Parlament Europejski
2024–2029

Komisja Prawna

2025/0045(COD)

3.7.2025

POPRAWKI 694-874

Projekt sprawozdania
Jörgen Warborn
(PE774.282v01-00)

Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywy 2006/43/WE, 2013/34/UE, (UE) 2022/2464 i (UE) 2024/1760 w odniesieniu do niektórych wymogów dotyczących sprawozdawczości przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju i niektórych wymogów w zakresie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju.

Wniosek dotyczący dyrektywy
(COM(2025)0081 – C10-0037/2025 – 2025/0045(COD))

AM_Com_LegReport

Poprawka 694
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 4 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Wniosek o odrzucenie*
	4a) uchyla się art. 10.

Or. en

Poprawka 695
Axel Voss, Radan Kanev

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 4 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	4a) art. 10 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa wprowadziły odpowiednie środki w celu zapobiegania lub – jeżeli zapobiegnięcie jest niemożliwe lub nie jest możliwe natychmiast – odpowiedniego złagodzenia potencjalnych niekorzystnych skutków, które zostały lub powinny były zostać zidentyfikowane na podstawie art. 8 zgodnie z art. 9 i z niniejszym artykułem.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa wprowadziły odpowiednie środki w celu zapobiegania lub – jeżeli zapobiegnięcie jest niemożliwe lub nie jest możliwe natychmiast – odpowiedniego złagodzenia potencjalnych niekorzystnych skutków, które zostały lub powinny były zostać zidentyfikowane na podstawie art. 8 zgodnie z art. 9 i z niniejszym artykułem***, oraz aby przedsiębiorstwa te ponosiły bezpośrednią odpowiedzialność za skutki, które spowodowały bezpośrednio lub wspólnie***.
W celu określenia odpowiednich środków, o których mowa w akapicie pierwszym, należycie uwzględnia się:	
a) czy potencjalny niekorzystny skutek może być spowodowany wyłącznie przez przedsiębiorstwo; czy może być on	

spowodowany wspólnie przez przedsiębiorstwo i jednostkę zależną lub partnera biznesowego poprzez działania lub zaniechania; lub czy może być on spowodowany wyłącznie przez partnera biznesowego przedsiębiorstwa w łańcuchu działalności;

b) czy potencjalny niekorzystny skutek może wystąpić w działalności jednostki zależnej, bezpośredniego partnera biznesowego lub pośredniego partnera biznesowego; oraz

c) zdolność przedsiębiorstwa do wywierania wpływu na partnera biznesowego, który może sam lub wspólnie z tym przedsiębiorstwem powodować potencjalny niekorzystny skutek.

Or. en

Uzasadnienie

Przedsiębiorstwa powinny ponosić odpowiedzialność wyłącznie za skutki swoich działań, a nie za wszystko, co dzieje się w łańcuchu dostaw, nad czym nie mają kontroli.Należy odpowiednio dodać definicję spowodowania i spowodowania wspólnie.

Poprawka 696
Tobiasz Bocheński, Kosma Złotowski

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a) uchyla się art. 10 ust. 2;

Or. en

Poprawka 697
Angelika Niebler, Christian Doleschal, Stefan Köhler, Markus Ferber, Andrea Wechsler, Andreas Schwab, Christine Schneider, Ralf Seekatz, David McAllister, Oliver

Schenk, Daniel Caspary, Norbert Lins, Sabine Verheyen, Christian Ehler, Isabelle Le Callennec, Laurent Castillo, François-Xavier Bellamy, Christophe Gomart, Lukas Mandl, Céline Imart, Verena Mertens, Marion Walsmann

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 4 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a) uchyla się art. 10 ust. 2 lit. b)”

Or. en

Poprawka 698
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5) [...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 699
Arash Saeidi, Mario Furore
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5) [...]	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Proponowana poprawka przywróciła możliwość rozwiązania przez przedsiębiorstwa relacji biznesowych.W ten sposób art. 10 ust. 6 nie nakazywałby rozwiązania umowy, ale stwarzałby taką możliwość dla przedsiębiorstw.

Poprawka 700
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5) art. 10 ust. 6 ***otrzymuje brzmienie:***	5) ***w*** art. 10 ***uchyla się*** ust. 6***;***

Or. it

Uzasadnienie

Proponowany system zawieszania umów budzi obawy i może prowadzić do wprowadzenia bardzo inwazyjnych środków.Na przykład w przypadku gdy nie można zagwarantować, że udoskonalony plan działań zapobiegawczych ma uzasadnione szanse powodzenia, ze względu na niechęć państwa trzeciego do współpracy lub przepisy prawa państwa trzeciego zakazujące takiej współpracy.Zaszkodziłoby to konkurencyjności jednostek i zdolności Europy do uzyskania dostępu do surowców kluczowych dla realizacji jej dwojakiej transformacji, zwłaszcza w sytuacji, gdy nie ma realnej alternatywy.

Poprawka 701
Tobiasz Bocheński, Kosma Złotowski

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit pierwszy – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli chodzi o potencjalne niekorzystne skutki, o których mowa w ust. 1 i którym nie można było zapobiec ani których nie można było odpowiednio złagodzić za pomocą środków określonych w ust. 2, 4 i	Jeżeli chodzi o potencjalne niekorzystne skutki, o których mowa w ust. 1 i którym nie można było zapobiec ani których nie można było odpowiednio złagodzić za pomocą środków określonych w ust. 2, 4 i

5, przedsiębiorstwo, jako rozwiązanie ostateczne:	5, przedsiębiorstwo, jako rozwiązanie ostateczne:

Or. en

Poprawka 702
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit pierwszy – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli chodzi o potencjalne niekorzystne skutki, o których mowa w ust. 1 i którym nie można było zapobiec ani których nie można było odpowiednio złagodzić za pomocą środków określonych w ust. 2, 4 i 5, przedsiębiorstwo***, jako rozwiązanie ostateczne***:	Jeżeli chodzi o potencjalne niekorzystne skutki, o których mowa w ust. 1 i którym nie można było zapobiec ani których nie można było odpowiednio złagodzić za pomocą środków określonych w ust. 2, 4 i 5, przedsiębiorstwo ***ma obowiązek***:

Or. en

Poprawka 703
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***jeżeli zezwala mu na to prawo regulujące jego relację z danym partnerem biznesowym,*** bez zbędnej zwłoki przyjmuje i wdraża udoskonalony plan działań zapobiegawczych na potrzeby konkretnego niekorzystnego skutku, pod warunkiem że można zasadnie oczekiwać,	b) bez zbędnej zwłoki przyjmuje i wdraża udoskonalony plan działań zapobiegawczych na potrzeby konkretnego niekorzystnego skutku, pod warunkiem że można zasadnie oczekiwać, iż działania te będą skuteczne;

iż działania te będą skuteczne; ***oraz***

Or. en

Poprawka 704
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***jeżeli zezwala mu na to prawo regulujące jego relację z danym partnerem biznesowym,*** bez zbędnej zwłoki przyjmuje i wdraża udoskonalony plan działań zapobiegawczych na potrzeby konkretnego niekorzystnego skutku, pod warunkiem że można zasadnie oczekiwać, iż działania te będą skuteczne; ***oraz***	b) bez zbędnej zwłoki przyjmuje i wdraża udoskonalony plan działań zapobiegawczych na potrzeby konkretnego niekorzystnego skutku, pod warunkiem że można zasadnie oczekiwać, iż działania te będą skuteczne;

Or. en

Poprawka 705
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wykorzystuje lub zwiększa swoją siłę nacisku za pomocą zawieszenia relacji biznesowych w odniesieniu do danej	c) wykorzystuje lub zwiększa swoją siłę nacisku za pomocą zawieszenia relacji biznesowych w odniesieniu do danej

działalności.	działalności***, jeżeli zezwala mu na to prawo regulujące jego relację z danym partnerem biznesowym; oraz***

Or. en

Poprawka 706
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) jako ostateczne rozwiązanie, jeżeli nie można zasadnie oczekiwać, że wysiłki podjęte zgodnie z lit. a), b) lub c) będą skuteczne, lub jeżeli realizacja udoskonalonego planu działań zapobiegawczych nie pozwoliła zapobiec niekorzystnemu skutkowi ani go złagodzić, zrywa relację biznesową w odniesieniu do danej działalności, jeżeli potencjalne niekorzystne skutki są dotkliwe.

Or. en

Poprawka 707
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) w przypadku gdy działania te nie przyniosą oczekiwanych rezultatów lub nie można racjonalnie oczekiwać, że przyniosą one jakąkolwiek poprawę, zerwać relację biznesową w odniesieniu do danej działalności, pod warunkiem że prawo regulujące stosunki z danym partnerem biznesowym uprawnia do tego.

Or. en

Poprawka 708
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dopóki można zasadnie oczekiwać, że udoskonalony plan działań zapobiegawczych będzie skuteczny, sam fakt kontynuowania współpracy z partnerem biznesowym nie powoduje powstania odpowiedzialności po stronie przedsiębiorstwa.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 709
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przed zawieszeniem relacji biznesowej przedsiębiorstwo ocenia, czy można zasadnie oczekiwać, że niekorzystne skutki tej decyzji będą wyraźnie bardziej dotkliwe niż niekorzystny skutek, któremu nie udało się zapobiec lub którego nie udało się odpowiednio złagodzić. W takim przypadku przedsiębiorstwo nie jest zobowiązane do zawieszenia relacji ***biznesowej i ma możliwość poinformowania właściwego organu nadzorczego o należycie uzasadnionych powodach takiej decyzji.***	***Na zasadzie odstępstwa od powyższego od przedsiębiorstwa nie wymaga się*** zawieszenia relacji ***biznesowych w przypadku, gdy:***
	a) można racjonalnie oczekiwać, że zawieszenie spowodowałoby niekorzystne skutki, które byłyby poważniejsze niż potencjalne niekorzystne skutki, którym nie można by zapobiec ani których nie można by odpowiednio złagodzić; lub
	b) nie istnieje dla tej relacji biznesowej żadna dostępna alternatywa, która dostarcza surowiec, produkt lub usługę niezbędne do produkcji towarów lub świadczenia usług przez przedsiębiorstwo lub zawieszenie spowodowałoby istotną szkodę dla przedsiębiorstwa.

Or. it

Uzasadnienie

Obowiązek zawieszenia relacji biznesowej mógłby doprowadzić do nagłego przerwania dostaw produktów lub komponentów o znaczeniu krytycznym i strategicznym dla gospodarki europejskiej lub zakłócić normalne funkcjonowanie przedsiębiorstw.Konieczne jest zatem wprowadzenie odstępstwa umożliwiającego kontynuowanie relacji biznesowych w takich okolicznościach.Proponuje się zatem ponowne wprowadzenie poprawki przewidzianej w podejściu ogólnym Rady z listopada 2022 r.

Poprawka 710
Kira Marie Peter-Hansen

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przed zawieszeniem relacji biznesowej przedsiębiorstwo ocenia, czy można zasadnie oczekiwać, że niekorzystne skutki tej decyzji będą wyraźnie bardziej dotkliwe niż niekorzystny skutek, któremu nie udało się zapobiec lub którego nie udało się odpowiednio złagodzić. W takim przypadku przedsiębiorstwo nie jest zobowiązane do zawieszenia relacji biznesowej i ***ma możliwość poinformowania właściwego organu nadzorczego*** o należycie uzasadnionych powodach takiej decyzji.	Przed ***tymczasowym*** zawieszeniem ***lub zerwaniem*** relacji biznesowej przedsiębiorstwo ocenia, ***w drodze konsultacji z odpowiednimi interesariuszami,*** czy można zasadnie oczekiwać, że niekorzystne skutki tej decyzji będą wyraźnie bardziej dotkliwe niż niekorzystny skutek, któremu nie udało się zapobiec lub którego nie udało się odpowiednio złagodzić. W takim przypadku przedsiębiorstwo nie jest zobowiązane do ***tymczasowego*** zawieszenia ***lub zerwania*** relacji biznesowej***. W terminie miesiąca od podjęcia decyzji, by nie zawieszać ani nie zrywać relacji, przedsiębiorstwo zgłasza sprawę właściwemu organowi nadzorczemu*** i ***informuje go*** o należycie uzasadnionych powodach takiej decyzji. ***Organ nadzorczy przedstawia wytyczne dotyczące dalszego postępowania w terminie jednego miesiąca od otrzymania zgłoszenia.***

Or. en

Poprawka 711
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Przed zawieszeniem lub rozwiązaniem umowy przedsiębiorstwa, które są uzależnione od określonych dostawców lub zasobów/surowców, powinny rozważyć alternatywnych dostawców, alternatywne materiały, technologie i procesy produkcyjne. Państwa członkowskie i Komisja wspierają w tym zakresie inicjatywy wielostronne i branżowe, a także niezależne badania naukowe, jako narzędzie służące wzajemnemu wsparciu w poszukiwaniu takich alternatyw.

Or. en

Poprawka 712
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przed zawieszeniem relacji biznesowej przedsiębiorstwo ocenia, czy można zasadnie oczekiwać, że niekorzystne skutki tej decyzji będą wyraźnie bardziej dotkliwe niż niekorzystny skutek, któremu nie udało się zapobiec lub którego nie udało się odpowiednio złagodzić. W takim przypadku przedsiębiorstwo nie jest zobowiązane do zawieszenia relacji biznesowej i ma możliwość poinformowania właściwego organu nadzorczego o należycie uzasadnionych powodach takiej decyzji.	Przed zawieszeniem ***lub zerwaniem*** relacji biznesowej przedsiębiorstwo ocenia, czy można zasadnie oczekiwać, że niekorzystne skutki tej decyzji będą wyraźnie bardziej dotkliwe niż niekorzystny skutek, któremu nie udało się zapobiec lub którego nie udało się odpowiednio złagodzić. W takim przypadku przedsiębiorstwo nie jest zobowiązane do zawieszenia ***lub zerwania*** relacji biznesowej i ma możliwość poinformowania właściwego organu nadzorczego o należycie uzasadnionych powodach takiej decyzji.

Or. en

Poprawka 713
Tobiasz Bocheński, Kosma Złotowski

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przed zawieszeniem relacji biznesowej przedsiębiorstwo ***ocenia***, czy można zasadnie oczekiwać, że niekorzystne skutki tej decyzji będą wyraźnie bardziej dotkliwe niż niekorzystny skutek, któremu nie udało się zapobiec lub którego nie udało się odpowiednio złagodzić. W takim przypadku przedsiębiorstwo nie jest zobowiązane do zawieszenia relacji biznesowej i ma możliwość poinformowania właściwego organu nadzorczego o należycie uzasadnionych powodach takiej decyzji.	Przed zawieszeniem relacji biznesowej przedsiębiorstwo ***może ocenić***, czy można zasadnie oczekiwać, że niekorzystne skutki tej decyzji będą wyraźnie bardziej dotkliwe niż niekorzystny skutek, któremu nie udało się zapobiec lub którego nie udało się odpowiednio złagodzić. W takim przypadku przedsiębiorstwo nie jest zobowiązane do zawieszenia relacji biznesowej i ma możliwość poinformowania właściwego organu nadzorczego o należycie uzasadnionych powodach takiej decyzji.

Or. en

Poprawka 714
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie przewidują opcję zawieszenia relacji biznesowej w umowach podlegających ich prawu zgodnie z akapitem pierwszym, z wyjątkiem umów, w których strony są zobowiązane do ich	Państwa członkowskie przewidują opcję ***tymczasowego*** zawieszenia ***lub zerwania*** relacji biznesowej w umowach podlegających ich prawu zgodnie z akapitem pierwszym, z wyjątkiem umów,

zawarcia na mocy prawa.	w których strony są zobowiązane do ich zawarcia na mocy prawa.

Or. en

Poprawka 715
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie przewidują opcję zawieszenia relacji biznesowej w umowach podlegających ich prawu zgodnie z akapitem pierwszym, z wyjątkiem umów, w których strony są zobowiązane do ich zawarcia na mocy prawa.	Państwa członkowskie przewidują opcję zawieszenia ***lub zerwania*** relacji biznesowej w umowach podlegających ich prawu zgodnie z akapitem pierwszym, z wyjątkiem umów, w których strony są zobowiązane do ich zawarcia na mocy prawa.

Or. en

Poprawka 716
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo podejmuje decyzję o zawieszeniu relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu zapobieżenie skutkom tego zawieszenia, złagodzenie ich lub ***ich***	W przypadku gdy przedsiębiorstwo podejmuje decyzję o ***tymczasowym*** zawieszeniu***, lub, jako rozwiązanie ostateczne, zerwaniu*** relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu

usunięcie**,** informuje danego partnera biznesowego o tej decyzji z odpowiednim wyprzedzeniem i regularnie przeprowadza przegląd tej decyzji.	zapobieżenie skutkom tego zawieszenia ***lub zerwania***, złagodzenie ich lub usunięcie**.** Informuje ***ono*** danego partnera biznesowego o tej decyzji z odpowiednim wyprzedzeniem i regularnie przeprowadza przegląd tej decyzji.

Or. en

Poprawka 717
Angelika Winzig, Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo podejmuje decyzję o zawieszeniu relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu zapobieżenie skutkom tego zawieszenia, złagodzenie ich lub ich usunięcie, informuje danego partnera biznesowego o tej decyzji z odpowiednim wyprzedzeniem ***i regularnie*** przeprowadza przegląd tej decyzji.	W przypadku gdy przedsiębiorstwo podejmuje decyzję o zawieszeniu relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu zapobieżenie skutkom tego zawieszenia, złagodzenie ich lub ich usunięcie, informuje danego partnera biznesowego o tej decyzji z odpowiednim wyprzedzeniem ***oraz*** przeprowadza przegląd tej decyzji ***najpóźniej przed wznowieniem relacji biznesowej***.

Or. de

Uzasadnienie

Poprawka zastępuje nieokreślony obowiązek ciągłej kontroli jasno zdefiniowanym obowiązkiem inspekcji ad hoc.Zwiększa to pewność prawa i umożliwia proporcjonalne wdrożenie wymogów.Przedsiębiorstwa powinny przeprowadzić odpowiedni przegląd decyzji o zawieszeniu przed ewentualnym wznowieniem relacji, bez konieczności prowadzenia stałego i biurokratycznego nadzoru.

Poprawka 718
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor

Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo podejmuje decyzję o zawieszeniu relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu zapobieżenie skutkom tego zawieszenia, złagodzenie ich lub ***ich*** usunięcie, informuje danego partnera biznesowego o tej decyzji z odpowiednim wyprzedzeniem i regularnie przeprowadza przegląd tej decyzji.	W przypadku gdy przedsiębiorstwo podejmuje decyzję o zawieszeniu ***lub zerwaniu*** relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu zapobieżenie skutkom tego zawieszenia ***lub zerwania***, złagodzenie ich lub usunięcie, informuje danego partnera biznesowego o tej decyzji z odpowiednim wyprzedzeniem i regularnie przeprowadza przegląd tej decyzji.

Or. en

Poprawka 719
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, monitoruje potencjalny niekorzystny skutek i okresowo dokonuje oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są inne odpowiednie środki.”;	W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie ***lub zerwanie*** relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, monitoruje potencjalny niekorzystny skutek i okresowo dokonuje oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są inne odpowiednie środki.”;

Or. en

Poprawka 720
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, monitoruje potencjalny niekorzystny skutek i okresowo dokonuje oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są inne odpowiednie środki.”;	W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie ***lub zerwanie*** relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, monitoruje potencjalny niekorzystny skutek i okresowo dokonuje oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są inne odpowiednie środki.”;

Or. en

Poprawka 721
Tobiasz Bocheński, Kosma Złotowski

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, ***monitoruje*** potencjalny niekorzystny skutek i okresowo ***dokonuje*** oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są inne odpowiednie środki.”;	W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, ***zaleca się, aby przedsiębiorstwo monitorowało*** potencjalny niekorzystny skutek i okresowo ***dokonywało*** oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są inne odpowiednie środki.”;

Or. en

Poprawka 722
Angelika Winzig, Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 10 – ustęp 6 – akapit 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, monitoruje ***potencjalny*** niekorzystny skutek i ***okresowo*** dokonuje oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są inne odpowiednie środki.	W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, monitoruje niekorzystny skutek i dokonuje oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są inne odpowiednie środki.

Or. de

Uzasadnienie

Zob. uzasadnienie powyżej.

Poprawka 723
Tobiasz Bocheński, Kosma Złotowski

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5 b (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5b) uchyla się art. 11;

Or. en

Poprawka 724
Axel Voss, Radan Kanev

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760

Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	5a) art. 11 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa wprowadziły odpowiednie środki w celu usunięcia rzeczywistych niekorzystnych skutków, które zidentyfikowano lub należało zidentyfikować na podstawie art. 8, zgodnie z art. 9 i z niniejszym artykułem.	Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa wprowadziły odpowiednie środki w celu usunięcia rzeczywistych niekorzystnych skutków, które zidentyfikowano lub należało zidentyfikować na podstawie art. 8, zgodnie z art. 9 i z niniejszym artykułem***, spowodowanych przez te przedsiębiorstwa bezpośrednio lub wspólnie***.
W celu określenia odpowiednich środków, o których mowa w akapicie pierwszym, należycie uwzględnia się:	
a) czy rzeczywisty niekorzystny skutek jest spowodowany wyłącznie przez przedsiębiorstwo; czy jest on spowodowany wspólnie przez przedsiębiorstwo i jednostkę zależną lub partnera biznesowego poprzez działania lub zaniechania; lub czy może jest on spowodowany wyłącznie przez partnera biznesowego przedsiębiorstwa w łańcuchu działalności;	
b) czy rzeczywisty niekorzystny skutek wystąpił w działalności jednostki zależnej, bezpośredniego partnera biznesowego lub pośredniego partnera biznesowego; oraz	
c) zdolność przedsiębiorstwa do wywierania wpływu na partnera biznesowego, który spowodował lub wspólnie spowodował rzeczywisty niekorzystny skutek.	

Or. en

Poprawka 725
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele

Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 1 – akapit 2 – litera b

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	5a) w art. 11 ust. 1 lit. b) wprowadza się następujące zmiany:
czy rzeczywisty niekorzystny skutek wystąpił w działalności jednostki zależnej**,** bezpośredniego partnera biznesowego ***lub pośredniego partnera biznesowego***; oraz	**„**czy rzeczywisty niekorzystny skutek wystąpił w działalności jednostki zależnej ***lub*** bezpośredniego partnera biznesowego; oraz***”***

Or. en

Poprawka 726
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5 b (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 3

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	5b) art. 11 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
Przedsiębiorstwa powinny być ***w stosownych przypadkach*** zobowiązane do ***podjęcia następujących odpowiednich środków:***	**„**Przedsiębiorstwa powinny być zobowiązane do ***zneutralizowania niekorzystnego skutku lub zminimalizowania jego zasięgu; działania te muszą być proporcjonalne do dotkliwości niekorzystnego skutku oraz do udziału przedsiębiorstwa w danym niekorzystnym skutku;*** Jeżeli niekorzystnych skutków nie można powstrzymać natychmiast, przedsiębiorstwo opracowuje i wdraża plan działań naprawczych. ***Przedsiębiorstwa nie ponoszą odpowiedzialności za nieuzyskanie danych od partnerów biznesowych, którzy nie podlegają***

obowiązkowi sprawozdawczemu."

a) zneutralizowania niekorzystnego skutku lub zminimalizowania jego zasięgu; działania te muszą być proporcjonalne do dotkliwości niekorzystnego skutku oraz do udziału przedsiębiorstwa w danym niekorzystnym skutku;

b) w razie potrzeby, ze względu na fakt, że niekorzystnego skutku nie można usunąć natychmiast – opracowania i wdrożenia, bez zbędnej zwłoki, planu działań naprawczych z rozsądnymi i jasno określonymi terminami na wdrożenie odpowiednich środków oraz jakościowymi i ilościowymi wskaźnikami pomiaru poprawy; przedsiębiorstwa mogą opracowywać swoje plany działania we współpracy z inicjatywami branżowymi lub wielostronnymi; plan działań naprawczych jest dostosowany do rodzaju działalności przedsiębiorstw i ich łańcucha działalności;

c) dążenia do uzyskania od bezpośredniego partnera biznesowego gwarancji umownych co do tego, że zapewni on przestrzeganie kodeksu postępowania i, stosownie do potrzeb, planu działań naprawczych przedsiębiorstwa, w tym poprzez uzyskanie od swoich partnerów odpowiednich gwarancji umownych w zakresie, w jakim ich działalność stanowi część łańcucha działalności przedsiębiorstwa. W przypadku uzyskania takich gwarancji umownych zastosowanie ma ust. 6;

d) dokonywania niezbędnych inwestycji finansowych lub niefinansowych, dostosowań lub modernizacji np. obiektów, produkcji lub innych procesów operacyjnych i infrastruktury;

e) dokonywania niezbędnych modyfikacji lub ulepszeń własnego planu

biznesowego przedsiębiorstwa, jego ogólnych strategii i działalności, w tym praktyk zakupowych, projektowania i praktyk dystrybucyjnych;

f) udzielania ukierunkowanego i proporcjonalnego wsparcia MŚP, które jest partnerem biznesowym przedsiębiorstwa, gdy jest to konieczne w świetle zasobów, wiedzy i ograniczeń MŚP, w tym poprzez zapewnianie lub umożliwianie dostępu do budowania zdolności, szkoleń lub modernizacji systemów zarządzania, oraz – w przypadku gdy przestrzeganie kodeksu postępowania lub planu działań naprawczych zagroziłoby rentowności MŚP – udzielania ukierunkowanego i proporcjonalnego wsparcia finansowego, takiego jak finansowanie bezpośrednie, nisko oprocentowane pożyczki, gwarancje ciągłości zaopatrzenia lub pomoc w zapewnianiu finansowania;

g) zgodnie z prawem Unii, w tym prawem konkurencji – współpracy z innymi podmiotami, w tym, w stosownych przypadkach, w celu zwiększenia zdolności przedsiębiorstwa do usunięcia niekorzystnego skutku lub zminimalizowania zasięgu takiego skutku, w szczególności jeżeli żaden inny środek nie jest odpowiedni ani skuteczny;

h) zapewnienia środków zaradczych zgodnie z art. 12.

Or. en

Poprawka 727
Angelika Niebler, Christian Doleschal, Stefan Köhler, Markus Ferber, Andrea Wechsler, Andreas Schwab, Christine Schneider, Ralf Seekatz, David McAllister, Oliver Schenk, Daniel Caspary, Norbert Lins, Sabine Verheyen, Christian Ehler, Isabelle Le Callennec, Laurent Castillo, François-Xavier Bellamy, Christophe Gomart, Lukas Mandl, Céline Imart, Verena Mertens, Marion Walsmann

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 3 – litera c

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	6a) uchyla się art. 11 ust. 3 lit. c);

Or. en

Poprawka 728
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5 c (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustępy 4–6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5c) w art. 11 uchyla się ust. 4, 5 i 6.

Or. en

Poprawka 729
Arash Saeidi, Mario Furore
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6) [...]	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Jeżeli chodzi o udoskonalony plan zapobiegania, przekazanie uprawnień do stosowania prawa krajowego nie ma sensu.W pierwotnym brzmieniu dyrektywy CSDDD uznano, że

należy przestrzegać obowiązującego prawa umów.Charakter wzmocnionego planu działań naprawczych wydaje się jednak całkowicie zgodny ze swobodą zawierania umów.

Poprawka 730
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6 – wprowadzenie
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6) art. 11 ust. 7 ***otrzymuje brzmienie:***	6) ***w*** art. 11 ***uchyla się*** ust. 7***;***

Or. it

Uzasadnienie

Zawieszenie umów budzi poważne obawy.Na przykład w przypadku gdy nie można zagwarantować, że udoskonalony plan działań zapobiegawczych ma uzasadnione szanse powodzenia, ze względu na niechęć państwa trzeciego do współpracy, przedsiębiorstwa znalazłyby się w sytuacji bez wyjścia.To samo dotyczy sytuacji, gdy przedsiębiorstwo nie ma alternatywnych źródeł zaopatrzenia.Mogłoby to zaszkodzić konkurencyjności europejskiej, zwłaszcza gdy nie ma realnej alternatywy, i spowodować niekorzystne skutki dla społeczności lokalnych w państwach trzecich.

Poprawka 731
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli chodzi o rzeczywiste niekorzystne skutki, o których mowa w ust. 1 i ***którym nie można było zapobiec ani*** których nie można było ***odpowiednio złagodzić*** za pomocą środków określonych w ust. 3, 5 i	Jeżeli chodzi o rzeczywiste niekorzystne skutki, o których mowa w ust. 1 i których nie można było ***usunąć ani których zakresu nie można było zminimalizować*** za pomocą środków określonych w ust. 3,

6, przedsiębiorstwo, jako rozwiązanie ostateczne:	5 i 6, przedsiębiorstwo, jako rozwiązanie ostateczne:

Or. en

Poprawka 732
Tobiasz Bocheński, Kosma Złotowski

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli chodzi o rzeczywiste niekorzystne skutki, o których mowa w ust. 1 i którym nie można było zapobiec ani których nie można było odpowiednio złagodzić za pomocą środków określonych w ust. 3, 5 i 6, przedsiębiorstwo, jako rozwiązanie ostateczne:	Jeżeli chodzi o rzeczywiste niekorzystne skutki, o których mowa w ust. 1 i którym nie można było zapobiec ani których nie można było odpowiednio złagodzić za pomocą środków określonych w ust. 3, 5 i 6, przedsiębiorstwo, jako rozwiązanie ostateczne:

Or. en

Poprawka 733
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli chodzi o rzeczywiste niekorzystne skutki, o których mowa w ust. 1 i którym nie można było zapobiec ani których nie można było odpowiednio złagodzić za pomocą środków określonych w ust. 3, ***5 i 6,*** przedsiębiorstwo, jako rozwiązanie ostateczne:	Jeżeli chodzi o rzeczywiste niekorzystne skutki, o których mowa w ust. 1 i którym nie można było zapobiec ani których nie można było odpowiednio złagodzić za pomocą środków określonych w ust. 3, przedsiębiorstwo, jako rozwiązanie ostateczne:

Or. en

Poprawka 734
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli chodzi o rzeczywiste niekorzystne skutki, o których mowa w ust. 1 i którym nie można było zapobiec ani których nie można było odpowiednio złagodzić za pomocą środków określonych w ust. 3, 5 i 6, przedsiębiorstwo***, jako rozwiązanie ostateczne***:	Jeżeli chodzi o rzeczywiste niekorzystne skutki, o których mowa w ust. 1 i którym nie można było zapobiec ani których nie można było odpowiednio złagodzić za pomocą środków określonych w ust. 3, 5 i 6, przedsiębiorstwo:

Or. en

Poprawka 735
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) powstrzymuje się od nawiązywania nowych lub rozszerzania istniejących relacji z partnerem biznesowym, z którym lub z którego łańcuchem działalności wiąże się dany skutek;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 736
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***jeżeli zezwala mu na to prawo regulujące jego relację z danym partnerem biznesowym,*** bez zbędnej zwłoki przyjmuje i wdraża udoskonalony plan działań ***zapobiegawczych*** na potrzeby konkretnego niekorzystnego skutku, pod warunkiem że można zasadnie oczekiwać, iż działania te będą skuteczne; ***oraz***	b) bez zbędnej zwłoki przyjmuje i wdraża udoskonalony plan działań ***naprawczych*** na potrzeby konkretnego niekorzystnego skutku, pod warunkiem że można zasadnie oczekiwać, iż działania te będą skuteczne;

Or. en

Poprawka 737
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***jeżeli zezwala mu na to prawo regulujące jego relację z danym partnerem biznesowym,*** bez zbędnej zwłoki przyjmuje i wdraża udoskonalony plan działań ***zapobiegawczych*** na potrzeby konkretnego niekorzystnego skutku, pod warunkiem że można zasadnie oczekiwać, iż działania te będą skuteczne; ***oraz***	b) bez zbędnej zwłoki przyjmuje i wdraża udoskonalony plan działań ***naprawczych*** na potrzeby konkretnego niekorzystnego skutku, pod warunkiem że można zasadnie oczekiwać, iż działania te będą skuteczne;

Or. en

Poprawka 738
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) jeżeli zezwala mu na to prawo regulujące jego relację z danym partnerem biznesowym, ***bez zbędnej zwłoki przyjmuje i wdraża*** udoskonalony plan działań zapobiegawczych na potrzeby konkretnego niekorzystnego skutku, pod warunkiem że można zasadnie oczekiwać, iż działania te będą skuteczne***; oraz***	b) jeżeli zezwala mu na to prawo regulujące jego relację z danym partnerem biznesowym, ***przyjąć i wdrożyć*** udoskonalony plan działań zapobiegawczych na potrzeby konkretnego niekorzystnego skutku, pod warunkiem że można zasadnie oczekiwać, iż działania te będą skuteczne**.**

Or. en

Poprawka 739
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wykorzystuje lub zwiększa swoją siłę nacisku za pomocą zawieszenia relacji biznesowych w odniesieniu do danej działalności.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 740
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken,

Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wykorzystuje lub zwiększa swoją siłę nacisku za pomocą zawieszenia relacji biznesowych w odniesieniu do danej działalności**.**	c) wykorzystuje lub zwiększa swoją siłę nacisku za pomocą zawieszenia relacji biznesowych w odniesieniu do danej działalności***, jeżeli zezwala mu na to prawo regulujące jego relację z partnerem biznesowym; oraz***

Or. en

Poprawka 741
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) jako ostateczne rozwiązanie, jeżeli nie można zasadnie oczekiwać, że wysiłki podjęte zgodnie z lit. a), b) lub c) będą skuteczne, lub jeżeli realizacja udoskonalonego planu działań naprawczych nie pozwoliła zapobiec niekorzystnemu skutkowi ani go złagodzić, zrywa relację biznesową w odniesieniu do danej działalności, jeżeli potencjalne niekorzystne skutki są dotkliwe.

Or. en

Poprawka 742
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) w przypadku gdy działania te nie przyniosą oczekiwanych rezultatów lub nie można racjonalnie oczekiwać, że przyniosą one jakąkolwiek poprawę, zerwać relację biznesową w odniesieniu do danej działalności, pod warunkiem że prawo regulujące stosunki z danym partnerem biznesowym uprawnia do tego.

Or. en

Poprawka 743
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dopóki można zasadnie oczekiwać, że udoskonalony plan działań zapobiegawczych będzie skuteczny, sam fakt kontynuowania współpracy z partnerem biznesowym nie powoduje powstania odpowiedzialności po stronie przedsiębiorstwa.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 744
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dopóki można zasadnie oczekiwać, że udoskonalony plan działań zapobiegawczych będzie skuteczny, sam fakt kontynuowania współpracy z partnerem biznesowym nie powoduje powstania odpowiedzialności po stronie przedsiębiorstwa.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 745
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dopóki można zasadnie oczekiwać, że udoskonalony plan działań ***zapobiegawczych*** będzie skuteczny, sam fakt kontynuowania współpracy z partnerem biznesowym nie powoduje powstania odpowiedzialności po stronie przedsiębiorstwa.	Dopóki można zasadnie oczekiwać, że udoskonalony plan działań ***naprawczych*** będzie skuteczny, sam fakt kontynuowania współpracy z partnerem biznesowym nie powoduje powstania odpowiedzialności po stronie przedsiębiorstwa.

Or. en

Poprawka 746
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przed zawieszeniem relacji biznesowej przedsiębiorstwo ocenia, czy można zasadnie oczekiwać, że niekorzystne skutki tej decyzji będą wyraźnie bardziej dotkliwe niż niekorzystny skutek, któremu nie udało się zapobiec lub którego nie udało się odpowiednio złagodzić. W takim przypadku przedsiębiorstwo nie jest zobowiązane do zawieszenia relacji ***i ma możliwość poinformowania właściwego organu nadzorczego o należycie uzasadnionych powodach takiej decyzji.***	***Na zasadzie odstępstwa od powyższego od przedsiębiorstwa nie wymaga się*** zawieszenia relacji ***biznesowych w przypadku, gdy:***
	a) można racjonalnie oczekiwać, że zawieszenie spowodowałoby niekorzystne skutki, które byłyby poważniejsze niż potencjalne niekorzystne skutki, którym nie można by zapobiec ani których nie można by odpowiednio złagodzić; lub
	b) nie istnieje dla tej relacji biznesowej żadna dostępna alternatywa, która dostarcza surowiec, produkt lub usługę niezbędne do produkcji towarów lub świadczenia usług przez przedsiębiorstwo lub zawieszenie spowodowałoby istotną szkodę dla przedsiębiorstwa.

Or. it

Uzasadnienie

Obowiązek zawieszenia relacji biznesowej mógłby doprowadzić do nagłego przerwania dostaw produktów lub komponentów o znaczeniu krytycznym i strategicznym dla gospodarki europejskiej lub zakłócić normalne funkcjonowanie przedsiębiorstw.Konieczne jest zatem

wprowadzenie odstępstwa umożliwiającego kontynuowanie relacji biznesowych w takich okolicznościach, w związku z czym proponuje się ponowne wprowadzenie poprawki przewidzianej w podejściu ogólnym Rady z listopada 2022 r.

Poprawka 747
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przed zawieszeniem relacji biznesowej przedsiębiorstwo ocenia, czy można zasadnie oczekiwać, że niekorzystne skutki tej decyzji będą wyraźnie bardziej dotkliwe niż niekorzystny skutek, któremu nie udało się zapobiec lub którego nie udało się odpowiednio złagodzić. W takim przypadku przedsiębiorstwo nie jest zobowiązane do zawieszenia relacji biznesowej i ma możliwość poinformowania właściwego organu nadzorczego o należycie uzasadnionych powodach takiej decyzji.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 748
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Przed zawieszeniem lub rozwiązaniem umowy przedsiębiorstwa, które są

uzależnione od określonych dostawców lub zasobów/surowców, powinny rozważyć alternatywnych dostawców, alternatywne materiały, technologie i procesy produkcyjne. Państwa członkowskie i Komisja wspierają w tym zakresie inicjatywy wielostronne i branżowe, a także niezależne badania naukowe, jako narzędzie służące wzajemnemu wsparciu w poszukiwaniu takich alternatyw.

Or. en

Poprawka 749
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przed zawieszeniem relacji biznesowej przedsiębiorstwo ocenia, czy można zasadnie oczekiwać, że niekorzystne skutki tej decyzji będą wyraźnie bardziej dotkliwe niż niekorzystny skutek, któremu nie udało się zapobiec lub którego nie udało się odpowiednio ***złagodzić***. W takim przypadku przedsiębiorstwo nie jest zobowiązane do zawieszenia relacji biznesowej i ***ma możliwość poinformowania właściwego organu nadzorczego*** o należycie uzasadnionych powodach takiej decyzji.	Przed ***tymczasowym*** zawieszeniem ***lub zerwaniem*** relacji biznesowej przedsiębiorstwo ocenia, ***w drodze konsultacji z odpowiednimi interesariuszami,*** czy można zasadnie oczekiwać, że niekorzystne skutki tej decyzji będą wyraźnie bardziej dotkliwe niż niekorzystny skutek, któremu nie udało się zapobiec lub którego nie udało się odpowiednio ***zminimalizować***. W takim przypadku przedsiębiorstwo nie jest zobowiązane do ***tymczasowego*** zawieszenia ***lub zerwania*** relacji biznesowej***. W terminie miesiąca od podjęcia decyzji, by nie zawieszać ani nie zrywać relacji, przedsiębiorstwo zgłasza sprawę właściwemu organowi nadzorczemu*** i ***informuje go*** o należycie uzasadnionych powodach takiej decyzji. ***Organ nadzorczy przedstawia wytyczne dotyczące dalszego postępowania w***

terminie jednego miesiąca od otrzymania zgłoszenia.

Or. en

Poprawka 750
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przed zawieszeniem relacji biznesowej przedsiębiorstwo ocenia, czy można zasadnie oczekiwać, że niekorzystne skutki tej decyzji będą wyraźnie bardziej dotkliwe niż niekorzystny skutek, ***któremu nie udało się zapobiec lub*** którego nie udało się odpowiednio złagodzić. W takim przypadku przedsiębiorstwo nie jest zobowiązane do zawieszenia relacji biznesowej i ma możliwość poinformowania właściwego organu nadzorczego o należycie uzasadnionych powodach takiej decyzji.	Przed zawieszeniem ***lub zerwaniem*** relacji biznesowej przedsiębiorstwo ocenia, czy można zasadnie oczekiwać, że niekorzystne skutki tej decyzji będą wyraźnie bardziej dotkliwe niż niekorzystny skutek, którego nie udało się ***usunąć lub*** odpowiednio złagodzić. W takim przypadku przedsiębiorstwo nie jest zobowiązane do zawieszenia ***lub zerwania*** relacji biznesowej i ma możliwość poinformowania właściwego organu nadzorczego o należycie uzasadnionych powodach takiej decyzji.

Or. en

Poprawka 751
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie przewidują opcję zawieszenia relacji biznesowej w umowach podlegających ich prawu zgodnie z akapitem pierwszym, z wyjątkiem umów, w których strony są zobowiązane do ich zawarcia na mocy prawa.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 752
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie przewidują opcję zawieszenia relacji biznesowej w umowach podlegających ich prawu zgodnie z akapitem pierwszym, z wyjątkiem umów, w których strony są zobowiązane do ich zawarcia na mocy prawa.	Państwa członkowskie przewidują opcję ***tymczasowego*** zawieszenia ***lub zerwania*** relacji biznesowej w umowach podlegających ich prawu zgodnie z akapitem pierwszym, z wyjątkiem umów, w których strony są zobowiązane do ich zawarcia na mocy prawa.

Or. en

Poprawka 753
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie przewidują opcję zawieszenia relacji biznesowej w umowach podlegających ich prawu zgodnie z akapitem pierwszym, z wyjątkiem umów, w których strony są zobowiązane do ich zawarcia na mocy prawa.	Państwa członkowskie przewidują opcję zawieszenia ***lub zerwania*** relacji biznesowej w umowach podlegających ich prawu zgodnie z akapitem pierwszym, z wyjątkiem umów, w których strony są zobowiązane do ich zawarcia na mocy prawa.

Or. en

Poprawka 754
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo podejmuje decyzję o zawieszeniu relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu zapobieżenie skutkom tego zawieszenia, złagodzenie ich lub ***ich*** usunięcie, informuje danego partnera biznesowego o tej decyzji z odpowiednim wyprzedzeniem i regularnie przeprowadza przegląd tej decyzji.	W przypadku gdy przedsiębiorstwo podejmuje decyzję o ***tymczasowym*** zawieszeniu ***lub zerwaniu*** relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu zapobieżenie skutkom tego zawieszenia ***lub zerwania***, złagodzenie ich lub usunięcie, informuje danego partnera biznesowego o tej decyzji z odpowiednim wyprzedzeniem i regularnie przeprowadza przegląd tej decyzji. ***W przypadku zawieszenia przedsiębiorstwo podaje jasną datę końcową, racjonalną i niezagrażającą stabilności partnera biznesowego.***

Or. en

Poprawka 755
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele

Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo podejmuje decyzję o zawieszeniu relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu zapobieżenie skutkom tego zawieszenia, złagodzenie ich lub ***ich*** usunięcie***, informuje danego partnera biznesowego o tej decyzji z odpowiednim wyprzedzeniem i regularnie przeprowadza przegląd tej decyzji***.	W przypadku gdy przedsiębiorstwo ***dobrowolnie*** podejmuje decyzję o zawieszeniu relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu zapobieżenie skutkom tego zawieszenia, złagodzenie ich lub usunięcie.

Or. en

Poprawka 756
Angelika Winzig, Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo podejmuje decyzję o zawieszeniu relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu zapobieżenie skutkom tego zawieszenia, złagodzenie ich lub ich usunięcie, informuje danego partnera biznesowego o tej decyzji z odpowiednim wyprzedzeniem ***i regularnie*** przeprowadza przegląd tej decyzji.	W przypadku gdy przedsiębiorstwo podejmuje decyzję o zawieszeniu relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu zapobieżenie skutkom tego zawieszenia, złagodzenie ich lub ich usunięcie, informuje danego partnera biznesowego o tej decyzji z odpowiednim wyprzedzeniem ***oraz*** przeprowadza przegląd tej decyzji ***najpóźniej przed wznowieniem relacji biznesowej***.

Or. de

Uzasadnienie

Poprawka zastępuje nieokreślony obowiązek ciągłej kontroli jasno zdefiniowanym obowiązkiem inspekcji ad hoc.Zwiększa to pewność prawa i umożliwia proporcjonalne wdrożenie wymogów.Przedsiębiorstwa powinny przeprowadzić odpowiedni przegląd decyzji o zawieszeniu przed ewentualnym wznowieniem relacji, bez konieczności prowadzenia stałego i biurokratycznego nadzoru.

Poprawka 757
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo podejmuje decyzję o zawieszeniu relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu zapobieżenie skutkom tego zawieszenia, złagodzenie ich lub ***ich*** usunięcie, informuje danego partnera biznesowego o tej decyzji z odpowiednim wyprzedzeniem i regularnie przeprowadza przegląd tej decyzji.	W przypadku gdy przedsiębiorstwo podejmuje decyzję o zawieszeniu ***lub zerwaniu*** relacji biznesowej, podejmuje kroki mające na celu zapobieżenie skutkom tego zawieszenia ***lub zerwania***, złagodzenie ich lub usunięcie, informuje danego partnera biznesowego o tej decyzji z odpowiednim wyprzedzeniem i regularnie przeprowadza przegląd tej decyzji.

Or. en

Poprawka 758
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, monitoruje potencjalny niekorzystny skutek i okresowo dokonuje oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są inne odpowiednie środki.";	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 759
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, monitoruje ***potencjalny*** niekorzystny skutek i okresowo dokonuje oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są ***inne*** odpowiednie środki.";	W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na ***tymczasowe*** zawieszenie ***lub zerwanie*** relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, monitoruje ***rzeczywisty*** niekorzystny skutek i okresowo dokonuje oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są ***dalsze*** odpowiednie środki.";

Or. en

Poprawka 760
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6

Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, monitoruje ***potencjalny*** niekorzystny skutek i okresowo dokonuje oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są inne odpowiednie środki.”;	W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie ***lub zerwanie*** relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, monitoruje ***rzeczywisty*** niekorzystny skutek i okresowo dokonuje oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są inne odpowiednie środki.”;

Or. en

Poprawka 761
Angelika Winzig, Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 11 – ustęp 7 – akapit 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, monitoruje ***potencjalny*** niekorzystny skutek i ***okresowo*** dokonuje oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są inne odpowiednie środki.	W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie zdecyduje się na zawieszenie relacji biznesowej zgodnie z niniejszym artykułem, monitoruje niekorzystny skutek i dokonuje oceny swojej decyzji oraz tego, czy dostępne są inne odpowiednie środki.

Or. de

Poprawka 762
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	6a) art. 12 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
Państwa członkowskie zapewniają, by w przypadku gdy przedsiębiorstwo spowodowało lub wspólnie spowodowało rzeczywisty niekorzystny skutek, przedsiębiorstwo to zapewniało środki zaradcze.	**„**Państwa członkowskie zapewniają, by w przypadku gdy przedsiębiorstwo spowodowało lub wspólnie spowodowało rzeczywisty niekorzystny skutek, przedsiębiorstwo to zapewniało środki zaradcze. ***Przedsiębiorstwa nie ponoszą odpowiedzialności za nieuzyskanie danych od partnerów biznesowych, którzy nie podlegają obowiązkowi sprawozdawczemu.”***

Or. en

Poprawka 763
Angelika Winzig, Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6 a (nowy)
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 12 – ustępy 2a–2b (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a) „W art. 12 dodaje się ustępy w brzmieniu:
	„Państwa członkowskie mogą postanowić, że przedsiębiorstwa mogą również wypełniać swoje obowiązki wynikające z niniejszego artykułu w drodze udziału w zbiorowym instrumencie zaradczym (funduszu). Taki fundusz może być zorganizowany na podstawie kryteriów regionalnych, sektorowych lub opartych na ryzyku i służy wspólnemu finansowaniu, realizacji i dokumentowaniu środków mających na celu zaradzenie rzeczywistym niekorzystnym skutkom dla praw człowieka i środowiska w globalnych łańcuchach dostaw. Udział w funduszu

zastępuje obowiązek indywidualnego wdrożenia środków, o których mowa w ust. 1, i przedstawienia dowodów dotyczących tych środków, pod warunkiem że fundusz jest wykorzystywany w skuteczny, celowy i przejrzysty sposób zgodnie z obiektywnymi kryteriami.

W celu wsparcia realizacji obowiązku należytej staranności opartej na analizie ryzyka Komisja opracowuje mapę ryzyka UE, która ma strukturę sektorową i geograficzną. Ten interaktywny przegląd zawiera orientacyjne obszary o wysokim ryzyku w zakresie praw człowieka lub środowiska, oparte na wiarygodnych zewnętrznych źródłach danych, sprawozdaniach monitorujących i ocenach międzynarodowych. Przedsiębiorstwa mogą dostosować swoją analizę ryzyka zgodnie z art. 6 oraz ustalić hierarchię środków zaradczych zgodnie z niniejszym artykułem na podstawie obszarów ryzyka wskazanych jako istotne na przedmiotowej mapie. Komisja zapewnia w tym celu cyfrowe narzędzie do filtrowania i analizy, które umożliwia wyróżnienie poszczególnych regionów, sektorów i kategorii ryzyka."

Or. de

Uzasadnienie

Możliwość udziału w zbiorowych instrumentach zaradczych zwolniłaby przedsiębiorstwa z obowiązku przedstawiania dowodów indywidualnych.Dzięki skoordynowanym działaniom zwiększy się też skuteczność, o ile fundusz będzie wykorzystywany w sposób przejrzysty, celowy i efektywny.Centralna, oparta na danych mapa ryzyka UE poprawi orientację przedsiębiorstw i zapewni jednolite standardy analizy ryzyka.Ułatwi ona realizację obowiązków należytej staranności opartej na analizie ryzyka oraz ograniczy uznaniowość i biurokrację.

Poprawka 764
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7) ***w*** art. 13 ***ust. 3 wprowadza się następujące zmiany***:	7) art. 13 ***otrzymuje brzmienie***:
	Artykuł 13 Zaangażowanie interesariuszy
	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa skutecznie i znacząco angażowały interesariuszy w wypełnianie obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy. Przedsiębiorstwa mają obowiązek zapewnić:
	a) zaangażowanie interesariuszy obejmujące przekazywanie informacji, konsultacje i udział oraz odbywające się w sposób strukturalny i regularny w ramach całej procedury należytej staranności;
	b) przekazywanie interesariuszom wyczerpujących i istotnych informacji;
	c) skuteczne i odpowiednie ramy, środki i narzędzia zaangażowania, w tym m.in.:
	(i)ustalenie zasadnych i odpowiednich terminów;
	(ii) identyfikację i usuwanie potencjalnych barier utrudniających uczestnictwo;
	(iii) odpowiednią ochronę interesariuszy przed ryzykiem działań odwetowych;
	(iv) wdrożenie planu działania mającego na celu aktywne dążenie do zaangażowania interesariuszy znajdujących się w zmarginalizowanej lub trudnej sytuacji;
	d) doraźne i proaktywne angażowanie

się we współpracę z interesariuszami w przypadku istotnych zmian w działalności lub kontekście operacyjnym; oraz

e) stałe podejście uwzględniające aspekt płci i kulturę.

2. Państwa członkowskie dopilnowują, aby w przypadku gdy interesariusze zwracają się o zaangażowanie, o którym mowa w ust. 1, przedsiębiorstwa oceniały i odpowiadały na ich wnioski oraz przedstawiały szczegółowe uzasadnienie w razie odrzucenia wniosku.

3. Zaangażowanie pracowników i przedstawicieli pracowników pozostaje bez uszczerbku dla dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady 2002/14/WE i 2009/38/WE oraz dla dyrektywy Rady 2001/86/WE.

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa skutecznie i znacząco angażowały interesariuszy w wypełnianie obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy. Przedsiębiorstwa mają obowiązek zapewnić:

2. Państwa członkowskie dopilnowują, aby w przypadku gdy interesariusze zwracają się o zaangażowanie, o którym mowa w ust. 1, przedsiębiorstwa oceniały i odpowiadały na ich wnioski oraz przedstawiały szczegółowe uzasadnienie w razie odrzucenia wniosku.

3. Zaangażowanie pracowników i przedstawicieli pracowników pozostaje bez uszczerbku dla dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady 2002/14/WE i 2009/38/WE oraz dla dyrektywy Rady 2001/86/WE.

Or. en

Poprawka 765
Michał Wawrykiewicz

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 13 – ustęp 3

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	7) art. 13 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
Konsultacje z interesariuszami odbywają się na ***następujących etapach procesu należytej staranności:***	**„**Konsultacje z interesariuszami odbywają się ***przy gromadzeniu niezbędnych informacji*** na ***temat rzeczywistych lub potencjalnych niekorzystnych skutków w celu zidentyfikowania, oceny i hierarchizowania niekorzystnych skutków zgodnie z art. 8 i 9. ”***
a) przy gromadzeniu niezbędnych informacji na temat rzeczywistych lub potencjalnych niekorzystnych skutków w celu zidentyfikowania, oceny i hierarchizowania niekorzystnych skutków zgodnie z art. 8 i 9;	
b) przy opracowywaniu planów działań zapobiegawczych i naprawczych zgodnie z art. 10 ust. 2 i art. 11 ust. 3 oraz opracowywaniu udoskonalonych planów działań naprawczych i naprawczych zgodnie z art. 10 ust. 6 i art. 11 ust. 7;	
c) przy podejmowaniu decyzji o zerwaniu lub zawieszeniu relacji biznesowej zgodnie z art. 10 ust. 6 i art. 11 ust. 7;	
d) przy przyjmowaniu odpowiednich środków w celu zaradzenia niekorzystnym skutkom zgodnie z art. 12;	
e) stosownie do sytuacji, przy opracowywaniu wskaźników jakościowych i ilościowych na potrzeby monitorowania wymaganego zgodnie z art. 15.	***”***

Or. en

Poprawka 766
Michał Wawrykiewicz

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 13 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„Konsultacje z odpowiednimi interesariuszami odbywają się na następujących etapach procesu należytej staranności: ";	

Or. en

Poprawka 767
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 13 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Konsultacje z ***odpowiednimi*** interesariuszami odbywają się na następujących etapach procesu należytej staranności:	Konsultacje z ***grupami, które potencjalnie mogą odczuwać skutki, oraz innymi*** interesariuszami odbywają się na następujących etapach procesu należytej staranności:

Or. en

Poprawka 768
Arash Saeidi, Mario Furore
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 13 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Konsultacje z ***odpowiednimi*** interesariuszami odbywają się na następujących etapach procesu należytej staranności:	Konsultacje z interesariuszami odbywają się na następujących etapach procesu należytej staranności:

Or. fr

Uzasadnienie

Definicja „interesariuszy" zawarta w art. 3 lit. n) została już zawężona i ograniczyła rodzaje interesariuszy, z którymi należy się konsultować.Dodanie w tym miejscu kolejnego kwalifikatora byłoby zbyt restrykcyjne.Dałoby również przedsiębiorstwom możliwość wyboru interesariuszy, z którymi chcą współpracować, zamiast nakładać na nie obowiązek współpracy z interesariuszami w oparciu o ich rzeczywistą rolę i pozycję.

Poprawka 769
Arash Saeidi, Mario Furore
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 – litera b
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 13 – ustęp 3 – litery c i e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) uchyla się lit. c) i e);	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Konsultacje z interesariuszami powinny również odbywać się podczas opracowywania wskaźników służących monitorowaniu niekorzystnych skutków oraz podczas zerwania relacji biznesowej.

Poprawka 770
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken,

Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 – litera b
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 13 – ustęp 3 – litery c) i e)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) uchyla się lit. c) i e);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 771
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 – litera b
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 13 – ustęp 3 – litery c) i e)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) uchyla się lit. c) i e);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 772
Michał Wawrykiewicz

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 – litera b
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 13 – ustęp 3 – litery c) i e)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) uchyla się lit. c) i e);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 773
Angelika Winzig, Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 – litera b
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 13 – ustęp 3 – litery c, d i e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) Uchyla się lit. c) i e);	b) Uchyla się lit. c), ***d)*** i e);

Or. de

Uzasadnienie

Jeżeli ani przy podejmowaniu decyzji o zawieszeniu lub zerwaniu relacji biznesowej (lit. c)), ani przy opracowywaniu wskaźników monitorowania (lit. e)) nie przewidziano konsultacji z odpowiednimi interesariuszami, takie konsultacje również nie wydają się konieczne przy przyjmowaniu odpowiednich środków zaradczych (lit. d)).Jednolity sposób postępowania sprzyja pewności prawa i ogranicza niepotrzebną biurokrację.

Poprawka 774
Angelika Winzig, Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 a (nowy)
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 13 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a) W art. 13 dodaje się ustęp w brzmieniu:
	„7a. Państwa członkowskie mogą przewidzieć środki sprzyjające koordynacji i łączeniu udziału interesariuszy, w szczególności w drodze utworzenia lub uznania stowarzyszeń reprezentujących zainteresowane osoby, przedstawicieli pracowników, organizacji pozarządowych lub innych odpowiednich grup. Korzystanie z jednolitego forum interesariuszy uznaje się za równoważne

	wypełnieniu obowiązku zapewnienia odpowiedniego udziału, o ile forum to działa zgodnie z zasadami reprezentatywności, przejrzystości i uczestnictwa.

Or. de

Uzasadnienie

Poprawka umożliwia zapewnienie udziału interesariuszy w praktyczny i skoordynowany sposób.Połączone fora i uznane stowarzyszenia sprawią, że udział będzie bardziej skuteczny, pewny pod względem prawnym i mniej zasobochłonny.Pozwoli to zachować reprezentatywność, przejrzystość i uczestnictwo.

Poprawka 775
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 14 – ustęp 2

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	7a) art. 14 ust. 2 otrzymuje brzmienie:
Państwa członkowskie zapewniają możliwość składania skarg przez***:***	**„**Państwa członkowskie zapewniają możliwość składania skarg przez ***osoby fizyczne lub prawne, których dotyczy niekorzystny skutek, związki zawodowe i innych przedstawicieli pracowników reprezentujących osoby fizyczne pracujące w danym łańcuchu działalności.”***
a) osoby fizyczne lub prawne, których dotyczy niekorzystny skutek lub które mają uzasadnione podstawy, by sądzić, że może ich on dotyczyć, oraz upoważnionych przedstawicieli takich osób działających w ich imieniu, takich jak organizacje społeczeństwa obywatelskiego i obrońcy praw człowieka;	
b) związki zawodowe i inni przedstawiciele pracowników reprezentujący osoby fizyczne pracujące	

w danym łańcuchu działalności; oraz

c) organizacje społeczeństwa obywatelskiego działające i posiadające doświadczenie w obszarach związanych z niekorzystnym skutkiem dla środowiska będącym przedmiotem skargi.

Or. en

Poprawka 776
Angelika Winzig, Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 b (nowy)
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 14 – ustępy 7a–7e (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7b) w art. 14 dodaje się następujące ustępy:
	„Jeżeli przedsiębiorstwo nie otrzymało żadnych istotnych skarg w ciągu co najmniej dwóch kolejnych lat sprawozdawczych, uznaje się, że przedsiębiorstwo należycie wypełniło swoje obowiązki wynikające z niniejszej dyrektywy, chyba że istnieją przeciwne fakty lub ustalenia. Na to wzruszalne domniemanie nie mają wpływu skargi w oczywisty sposób bezpodstawne lub niezgodne ze stanem faktycznym.
	Państwa członkowskie dopilnowują, aby przedsiębiorstwa miały prawo zlecać, w całości lub w części, ustanowienie i wdrożenie mechanizmu składania skarg niezależnym osobom trzecim, jeżeli nie narusza to wymogów przejrzystości, bezstronności i dostępności określonych w niniejszej dyrektywie.
	Państwa członkowskie dopilnowują, aby przedsiębiorstwa mogły priorytetowo traktować skargi otrzymane w ramach

procedury opartej na analizie ryzyka zgodnie z istotnością i zakresem skutków. Skargi niezwiązane z zasadniczymi kwestiami dotyczącymi praw człowieka lub środowiska mogą zostać odroczone lub rozpatrzone zbiorczo.

Państwa członkowskie dopilnowują, aby przedsiębiorstwa mogły stosować zautomatyzowane procedury, w tym systemy wykorzystujące sztuczną inteligencję, do kategoryzacji, ustalania priorytetów i analizowania skarg, pod warunkiem że takie procedury są udokumentowane w zrozumiały sposób, niedyskryminacyjne, a ich forma jest zgodna z mającym zastosowanie prawem Unii.

Państwa członkowskie zapewniają łatwy dostęp do mechanizmu składania skarg dla osób, których sprawa dotyczy, oraz interesariuszy. W szczególności zgłaszanie może być również umożliwione za pośrednictwem interfejsów cyfrowych, takich jak formularze internetowe, aplikacje mobilne lub kody QR."

Or. de

Uzasadnienie

Propozycje te przyczynią się do zwiększenia praktycznej przydatności i skuteczności mechanizmów składania skarg bez zmniejszenia skuteczności ochrony.Domniemanie wzruszalne gwarantuje pewność prawa.Outsourcing, cyfryzacja i wyznaczanie priorytetów umożliwią realizację przedsięwzięcia przy oszczędnym wykorzystaniu zasobów.Zarazem dostęp dla poszkodowanych jest nadal gwarantowany, a kwestie związane z prawami człowieka i ochroną środowiska są nadal chronione.

Poprawka 777
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8

Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 15 – zdanie drugie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8)art. 15 zdanie drugie otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej raz na 5 lat i każdorazowo, gdy istnieją uzasadnione podstawy, by sądzić, że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków. ”;	

Or. en

Poprawka 778
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8)art. 15 zdanie drugie otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 779
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Raphaël

Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 15

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	8) art. 15 otrzymuje brzmienie:
Artykuł 15	Artykuł 15
Monitorowanie	Monitorowanie
Państwa członkowskie ***zapewniają***, aby przedsiębiorstwa ***przeprowadzały okresowe oceny własnej działalności i środków, działalności i środków swoich jednostek zależnych*** oraz – ***jeżeli jest to związane z łańcuchem działalności przedsiębiorstwa – działalności i środków swoich partnerów biznesowych, w celu oceny wdrożenia i monitorowania adekwatności i skuteczności identyfikowania, łagodzenia, usuwania niekorzystnych skutków i minimalizowania ich zasięgu oraz zapobiegania takim skutkom. Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane*** bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany***, a co najmniej raz na 5 lat i każdorazowo, gdy istnieją uzasadnione podstawy, by sądzić, że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków. W stosownych przypadkach*** politykę ***należytej*** staranności, ***zidentyfikowane niekorzystne skutki oraz związane z nimi odpowiednie środki aktualizuje się*** zgodnie z ***wynikami takich ocen*** i z należytym uwzględnieniem odpowiednich informacji od interesariuszy.	Państwa członkowskie ***dopilnowują***, aby przedsiębiorstwa ***monitorowały i oceniały zidentyfikowane niekorzystne skutki*** oraz ***odpowiednie środki przewidziane w niniejszej dyrektywie oraz – w razie potrzeby – na bieżąco i*** bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany ***aktualizowały swoją*** politykę staranności, zgodnie z ***wskaźnikami jakościowymi*** i ***ilościowymi oraz*** z należytym uwzględnieniem odpowiednich informacji od interesariuszy.

Or. en

Poprawka 780
Pascal Canfin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 15 – zdanie drugie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej raz na ***5 lat*** i każdorazowo, gdy istnieją uzasadnione podstawy, by sądzić, że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków.	Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej raz na ***2 lata*** i każdorazowo, gdy istnieją uzasadnione podstawy, by sądzić, że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków. ***W przypadku gdy przedsiębiorstwo objęte niniejszą dyrektywą przejmuje przedsiębiorstwo, które nie było objęte zakresem niniejszej dyrektywy, przedsiębiorstwo przejmujące ma dwa lata na włączenie procesów przedsiębiorstwa przejętego do swojej strategii należytej staranności.***

Or. en

Uzasadnienie

Jeśli przedsiębiorstwo objęte zakresem stosowania przepisów nabywa przedsiębiorstwo nieobjęte tym zakresem, powinno mieć dwa lata na zintegrowanie procesów przedsiębiorstwa, które nigdy nie było zobowiązane do przeprowadzenia należytej staranności, zgodnie z własną polityką w tym zakresie.

Poprawka 781
Arash Saeidi, Mario Furore
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8

Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 15 – zdanie drugie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej ***raz na 5 lat*** i każdorazowo***,*** gdy istnieją uzasadnione podstawy, by sądzić, że ***dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że*** mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków.	Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej ***co 12 miesięcy*** i każdorazowo gdy istnieją uzasadnione podstawy, by sądzić, że mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków.

Or. fr

Uzasadnienie

Zgodnie z międzynarodowymi standardami proces należytej staranności jest działaniem ciągłym i iteracyjnym.Ograniczenie monitorowania do 5 lat wpłynęłoby na iteracyjny charakter tego obowiązku, mając na uwadze, że coroczny przegląd byłby bardziej zgodny z międzynarodowymi standardami i cyklami sprawozdawczości.W związku z tym przywracamy pierwotny tekst przyjęty w ostatniej kadencji.

Poprawka 782
Tobiasz Bocheński, Kosma Złotowski

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 15 – zdanie drugie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Takie oceny ***opierają*** się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej raz na 5 lat i każdorazowo, gdy istnieją uzasadnione podstawy, by sądzić, że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka	***Zaleca się, aby*** takie oceny ***opierały*** się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej raz na 5 lat i każdorazowo, gdy istnieją uzasadnione podstawy, by sądzić, że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka

wystąpienia takich niekorzystnych skutków.	wystąpienia takich niekorzystnych skutków.

Or. en

Poprawka 783
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 15 – zdanie drugie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej raz na ***5*** lat i każdorazowo, gdy istnieją uzasadnione podstawy, by sądzić, że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków.	Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej raz na ***10*** lat i każdorazowo, gdy istnieją uzasadnione podstawy, by sądzić, że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków.

Or. en

Poprawka 784
Adrián Vázquez Lázara, Maravillas Abadía Jover

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 15 – zdanie drugie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po	Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po

wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej raz na ***5*** lat i każdorazowo, gdy istnieją uzasadnione podstawy, by sądzić, że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków.	wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej raz na ***10*** lat i każdorazowo, gdy istnieją uzasadnione podstawy, by sądzić, że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków.

Or. en

Uzasadnienie

Wydłużenie minimalnego odstępu czasu do 10 lat odzwierciedla potrzebę przyjęcia zrównoważonego i proporcjonalnego podejścia.Zmniejsza to zbędne obciążenia administracyjne w przypadkach, gdy ryzyko pozostaje stabilne w czasie, przy jednoczesnym zachowaniu obowiązku podjęcia szybkich działań w razie wystąpienia istotnych zmian lub pojawienia się nowych zagrożeń.Takie rozwiązanie gwarantuje zarówno pewność prawa, jak i efektywną alokację zasobów.

Poprawka 785
Angelika Winzig, Lukas Mandl, Angelika Niebler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 15 – zdanie drugie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej raz na ***pięć*** lat i każdorazowo, gdy ***istnieją uzasadnione podstawy***, ***by sądzić,*** że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków.	Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej raz na ***sześć*** lat i każdorazowo, gdy ***istnieje dowód***, że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków.

Or. de

Uzasadnienie

Poprawka zwiększa pewność prawa i zmniejsza obciążenia administracyjne dla

przedsiębiorstw.Wydłużenie okresu między przeglądami z pięciu do sześciu lat pozwala na lepsze dostosowanie do wewnętrznych cykli planowania przedsiębiorstwa i ma bardziej praktyczny charakter.Zastąpienie „uzasadnionych podstaw" konkretnym „dowodem jasno wskazuje, że samo przypuszczenie nie prowadzi do powstania obowiązku przeprowadzenia nowej oceny.Wzmacnia to podejście oparte na analizie ryzyka i zapobiega niewspółmiernej biurokracji.

Poprawka 786
Angelika Niebler, Christian Doleschal, Stefan Köhler, Markus Ferber, Andrea Wechsler, Andreas Schwab, Christine Schneider, Ralf Seekatz, David McAllister, Oliver Schenk, Daniel Caspary, Norbert Lins, Sabine Verheyen, Christian Ehler, Isabelle Le Callennec, Laurent Castillo, François-Xavier Bellamy, Christophe Gomart, Lukas Mandl, Céline Imart, Verena Mertens, Marion Walsmann

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 15 – zdanie drugie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej raz na ***5*** lat i każdorazowo, gdy ***istnieją uzasadnione podstawy***, by sądzić, że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków.	Takie oceny opierają się, w stosownych przypadkach, na wskaźnikach jakościowych i ilościowych oraz są przeprowadzane bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu istotnej zmiany, a co najmniej raz na ***6*** lat i każdorazowo, gdy ***istnieje dowód***, by sądzić, że dane środki nie są już adekwatne lub skuteczne lub że mogą pojawić się nowe ryzyka wystąpienia takich niekorzystnych skutków.

Or. en

Poprawka 787
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a) uchyla się art. 16;

Or. en

Uzasadnienie

Celem jest uniknięcie nakładania się sprawozdawczości z obowiązkami wynikającymi z CSRD w celu zmniejszenia obciążenia administracyjnego dla przedsiębiorstw.

Poprawka 788
Javier Zarzalejos, Miriam Lexmann

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	8a) art. 19 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
W celu zapewnienia przedsiębiorstwom lub organom państw członkowskich wsparcia w odniesieniu do sposobu, w jaki przedsiębiorstwa powinny w praktyce wypełniać swoje obowiązki w zakresie należytej staranności, oraz w celu udzielenia wsparcia interesariuszom Komisja – w porozumieniu z państwami członkowskimi i interesariuszami, Agencją Praw Podstawowych Unii Europejskiej, Europejską Agencją Środowiska, Europejskim Urzędem ds. Pracy i, w stosownych przypadkach, z organizacjami międzynarodowymi i innymi organami posiadającymi wiedzę specjalistyczną w zakresie należytej staranności – wydaje wytyczne, w tym wytyczne ogólne i wytyczne dotyczące konkretnych sektorów lub konkretnych niekorzystnych skutków.	W celu zapewnienia przedsiębiorstwom lub organom państw członkowskich wsparcia w odniesieniu do sposobu, w jaki przedsiębiorstwa powinny w praktyce wypełniać swoje obowiązki w zakresie należytej staranności, oraz w celu udzielenia wsparcia interesariuszom Komisja – w porozumieniu z państwami członkowskimi i interesariuszami, Agencją Praw Podstawowych Unii Europejskiej, Europejską Agencją Środowiska, Europejskim Urzędem ds. Pracy i, w stosownych przypadkach, z organizacjami międzynarodowymi i innymi organami posiadającymi wiedzę specjalistyczną w zakresie należytej staranności – wydaje wytyczne, w tym wytyczne ogólne i wytyczne dotyczące konkretnych sektorów lub konkretnych niekorzystnych skutków***, lub konkretnych obszarów geograficznych wysokiego ryzyka***.

Or. en

Poprawka 789
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 9
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 19 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Wytyczne, o których mowa w ust. 2 lit. a), udostępnia się nie później niż dnia 26 lipca 2026 r., wytyczne, o których mowa w ust. 2 lit. d) i e) – nie później niż dnia 26 stycznia 2027 r., a wytyczne, o których mowa w ust. 2 lit. b), f) ***i*** g) **–** nie później niż dnia ***26 lipca*** 2027 r.	3. Wytyczne, o których mowa w ust. 2 lit. a) ***i c***), ***w zakresie, w jakim dotyczą one sektorów wymienionych w sekcjach A–H, K i L załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady,*** udostępnia się nie później niż dnia 26 lipca 2026 r., wytyczne, o których mowa w ust. 2 lit. d) i e) – nie później niż dnia 26 stycznia 2027 r., a wytyczne, o których mowa w ust. 2 lit. b), ***c) w odniesieniu do innych odpowiednich sektorów,*** f), g) ***i h),*** nie później niż dnia ***26lipca*** 2027 r.

Or. en

Poprawka 790
Michał Wawrykiewicz

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 9
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 19 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Wytyczne, o których mowa w ust. 2 lit. a), udostępnia się nie później niż dnia 26 lipca 2026 r., ***wytyczne, o których mowa w ust. 2 lit. d) i e) – nie później niż dnia 26 stycznia 2027 r., a wytyczne, o***	3. Wytyczne, o których mowa w ust. 2 lit. a), udostępnia się nie później niż dnia 26 lipca 2026 r.

których mowa w ust. 2 lit. b), f) i g) – nie później niż dnia 26 lipca 2027 r.

Or. en

Uzasadnienie

Przyspieszenie udostępnienia wszystkich wytycznych ma kluczowe znaczenie dla wyjaśnienia przepisów i ich wdrażania.

Poprawka 791
Axel Voss, Radan Kanev

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 9
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 19 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Wytyczne, o których mowa w ust. 2 ***lit. a***), udostępnia się nie później niż dnia 26 lipca ***2026 r., wytyczne, o których mowa w ust. 2 lit. d) i e) – nie później niż dnia 26 stycznia*** 2027 r., ***a wytyczne, o których mowa w ust. 2 lit. b), f) i g) – nie później niż*** dnia 26 lipca 2027 r.	3. Wytyczne, o których mowa w ust. 2, udostępnia się nie później niż dnia 26 lipca 2027 r. ***W przypadku nieopublikowania wytycznych do*** dnia 26 lipca 2027 r. ***Komisja oceni i odpowiednio przesunie datę rozpoczęcia stosowania.***

Or. en

Uzasadnienie

Opublikowanie wytycznych przed zakończeniem prac nad pakietem zbiorczym.Ponadto przedsiębiorstwa potrzebują wszystkich wytycznych jednocześnie.

Poprawka 792
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Victor Negrescu, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 9 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 21 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	9a) w art. 21 dodaje się ust. 2a w brzmieniu:
	„2a. Pojedynczy punkt kontaktowy ustanawia specjalny punkt kontaktowy dla MŚP, w którym można uzyskać konkretne informacje i wskazówki dotyczące praw i środków ochrony przewidzianych w niniejszej dyrektywie, w szczególności w odniesieniu do identyfikacji skutków określonych w art. 8, gwarancji umownych, o których mowa w art. 10 ust. 5 i art. 11 ust. 6, oraz obowiązków dużych przedsiębiorstw w zakresie udzielania wsparcia, o których mowa w art. 10 ust. 2 lit. e) i art. 11 ust. 3 lit. f).”

Or. en

Poprawka 793
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 9 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	9a) uchyla się art. 22;

Or. en

Poprawka 794
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 9 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	9a) uchyla się art. 22;

Or. it

Uzasadnienie

Jest to przepis szczególnie uciążliwy dla jednostek, który negatywnie wpływa na konkurencyjność europejską.

Poprawka 795
Axel Voss, Angelika Niebler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 9 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	9a) uchyla się art. 22;

Or. en

Poprawka 796
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10) art. 22 ust. 1 akapit pierwszy ***otrzymuje brzmienie:***	10) ***w*** art. 22 ust. 1 ***uchyla się*** akapit pierwszy***;***
„Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) i art. 2 ust. 2 lit. a), b) i c), przyjęły plan transformacji na rzecz łagodzenia zmiany klimatu, w tym	

działania wykonawcze, służące zapewnieniu – w drodze starannego działania – zgodności modelu biznesowego i strategii biznesowej przedsiębiorstwa z transformacją w stronę gospodarki zrównoważonej oraz z celem, jakim jest ograniczenie globalnego ocieplenia do 1,5 °C zgodnie z porozumieniem paryskim, i celem, jakim jest osiągnięcie neutralności klimatycznej ustanowionym w rozporządzeniu (UE) 2021/1119, w tym przewidzianymi w tym rozporządzeniu celami pośrednimi i celami w zakresie neutralności klimatycznej do 2050 r., oraz, w stosownych przypadkach, przy uwzględnieniu ekspozycji przedsiębiorstwa na działalność związaną z węglem, ropą naftową i gazem ziemnym.";

Or. en

Poprawka 797
Axel Voss, Angelika Niebler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10) *art. 22 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:*	10) ***w*** art. 22 ust. 1 ***uchyla się*** akapit pierwszy***;***
„Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) i art. 2 ust. 2 lit. a), b) i c), przyjęły plan transformacji na rzecz łagodzenia zmiany klimatu, w tym działania wykonawcze, służące zapewnieniu – w drodze starannego działania – zgodności modelu biznesowego i strategii biznesowej	

przedsiębiorstwa z transformacją w stronę gospodarki zrównoważonej oraz z celem, jakim jest ograniczenie globalnego ocieplenia do 1,5 °C zgodnie z porozumieniem paryskim, i celem, jakim jest osiągnięcie neutralności klimatycznej ustanowionym w rozporządzeniu (UE) 2021/1119, w tym przewidzianymi w tym rozporządzeniu celami pośrednimi i celami w zakresie neutralności klimatycznej do 2050 r., oraz, w stosownych przypadkach, przy uwzględnieniu ekspozycji przedsiębiorstwa na działalność związaną z węglem, ropą naftową i gazem ziemnym.";

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie z zasadą jednorazowości plany transformacji klimatycznej w ramach CSDDD są zbędne.

Poprawka 798
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10
Dyrektywa 2024/1760/UE
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10) art. 22 ust. 1 akapit pierwszy ***otrzymuje brzmienie:***	10) ***w*** art. 22 ust. 1 ***uchyla się*** akapit pierwszy***;***
„Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) i art. 2 ust. 2 lit. a), b) i c), przyjęły plan transformacji na rzecz łagodzenia zmiany klimatu, w tym działania wykonawcze, służące	

zapewnieniu – w drodze starannego działania – zgodności modelu biznesowego i strategii biznesowej przedsiębiorstwa z transformacją w stronę gospodarki zrównoważonej oraz z celem, jakim jest ograniczenie globalnego ocieplenia do 1,5 °C zgodnie z porozumieniem paryskim, i celem, jakim jest osiągnięcie neutralności klimatycznej ustanowionym w rozporządzeniu (UE) 2021/1119, w tym przewidzianymi w tym rozporządzeniu celami pośrednimi i celami w zakresie neutralności klimatycznej do 2050 r., oraz, w stosownych przypadkach, przy uwzględnieniu ekspozycji przedsiębiorstwa na działalność związaną z węglem, ropą naftową i gazem ziemnym.";

Or. en

Poprawka 799
Tobiasz Bocheński, Kosma Złotowski

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10
Dyrektywa 2024/1760/UE
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10) art. 22 ust. 1 akapit pierwszy ***otrzymuje brzmienie:***	10) ***w*** art. 22 ust. 1 ***uchyla się*** akapit pierwszy***;***
„Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) i art. 2 ust. 2 lit. a), b) i c), przyjęły plan transformacji na rzecz łagodzenia zmiany klimatu, w tym działania wykonawcze, służące zapewnieniu – w drodze starannego działania – zgodności modelu biznesowego i strategii biznesowej przedsiębiorstwa z transformacją w stronę	

gospodarki zrównoważonej oraz z celem, jakim jest ograniczenie globalnego ocieplenia do 1,5 °C zgodnie z porozumieniem paryskim, i celem, jakim jest osiągnięcie neutralności klimatycznej ustanowionym w rozporządzeniu (UE) 2021/1119, w tym przewidzianymi w tym rozporządzeniu celami pośrednimi i celami w zakresie neutralności klimatycznej do 2050 r., oraz, w stosownych przypadkach, przy uwzględnieniu ekspozycji przedsiębiorstwa na działalność związaną z węglem, ropą naftową i gazem ziemnym.";

Or. en

Poprawka 800
Pascal Canfin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10
Dyrektywa 2024/1760/UE
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) i art. 2 ust. 2 lit. a), b) i c), przyjęły plan transformacji na rzecz łagodzenia zmiany klimatu***, w tym działania wykonawcze, służące*** zapewnieniu ***– w drodze starannego działania –*** zgodności modelu biznesowego i strategii biznesowej przedsiębiorstwa z transformacją w stronę gospodarki zrównoważonej oraz z celem, jakim jest ograniczenie globalnego ocieplenia ***do 1,5 °C*** zgodnie z porozumieniem paryskim, i celem, jakim jest osiągnięcie neutralności klimatycznej ustanowionym w rozporządzeniu (UE) 2021/1119, w tym przewidzianymi w tym	Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) i art. 2 ust. 2 lit. a), b) i c), przyjęły ***i, przy dołożeniu wszelkich racjonalnych starań, zrealizowały*** plan transformacji na rzecz łagodzenia zmiany klimatu ***służący*** zapewnieniu zgodności modelu biznesowego i strategii biznesowej przedsiębiorstwa z transformacją w stronę gospodarki zrównoważonej oraz z celem, jakim jest ograniczenie globalnego ocieplenia zgodnie z porozumieniem paryskim, i celem, jakim jest osiągnięcie neutralności klimatycznej ustanowionym w rozporządzeniu (UE) 2021/1119, w tym przewidzianymi w tym rozporządzeniu celami pośrednimi i celami w zakresie

rozporządzeniu celami pośrednimi i celami w zakresie neutralności klimatycznej do 2050 r., oraz, w stosownych przypadkach, przy uwzględnieniu ekspozycji przedsiębiorstwa na działalność związaną z węglem, ropą naftową i gazem ziemnym.	neutralności klimatycznej do 2050 r., oraz, w stosownych przypadkach, przy uwzględnieniu ekspozycji przedsiębiorstwa na działalność związaną z węglem, ropą naftową i gazem ziemnym. ***Wszelkie racjonalne starania w kontekście niniejszego artykułu należy rozumieć jako podjęcie szeregu proporcjonalnych i rozsądnych działań mających na celu realizację planu, bez konieczności wyczerpania wszystkich dostępnych środków. Państwa członkowskie dopilnowują, aby zobowiązanie przedsiębiorstw do wdrożenia ich planu transformacji na rzecz łagodzenia zmiany klimatu było obowiązkiem jeśli chodzi o środki, a nie o rezultaty.***

Or. en

Uzasadnienie

We reinsert "put into effect" so the obligation is not merely to adopt but act on the transition plan.We clarify that the putting into effect part is an obligation of means, not result and that it should be proportional and reasonable.We define "all reasonable efforts" to express the differences with the concept of "best efforts"We delete the 1.5 reference to stick to the Paris Agreement, which provides for holding the temperature increase well below 2 degrees and pursuing effort to limit the temperature increase to 1.5 thus making sure the transition plans are better aligned with the obligations stemming from the Agreement.

Poprawka 801
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) i art. 2 ust. 2 lit. a), b) i	Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) i art. 2 ust. 2 lit. a),

c), przyjęły plan transformacji na rzecz łagodzenia zmiany klimatu, ***w tym działania wykonawcze, służące*** zapewnieniu – w drodze starannego działania – zgodności modelu biznesowego i strategii biznesowej przedsiębiorstwa z transformacją w stronę gospodarki zrównoważonej oraz z celem, jakim jest ograniczenie globalnego ocieplenia do 1,5 °C zgodnie z porozumieniem paryskim, i celem, jakim jest osiągnięcie neutralności klimatycznej ustanowionym w rozporządzeniu (UE) 2021/1119, w tym przewidzianymi w tym rozporządzeniu celami pośrednimi i celami w zakresie neutralności klimatycznej do 2050 r., oraz, w stosownych przypadkach, przy uwzględnieniu ekspozycji przedsiębiorstwa na działalność związaną z węglem, ropą naftową i gazem ziemnym.	b) i c), przyjęły ***i wdrożyły*** plan transformacji na rzecz łagodzenia zmiany klimatu, ***służący*** zapewnieniu – w drodze starannego działania – zgodności modelu biznesowego i strategii biznesowej przedsiębiorstwa z transformacją w stronę gospodarki zrównoważonej oraz z celem, jakim jest ograniczenie globalnego ocieplenia do 1,5 °C zgodnie z porozumieniem paryskim, i celem, jakim jest osiągnięcie neutralności klimatycznej ustanowionym w rozporządzeniu (UE) 2021/1119, w tym przewidzianymi w tym rozporządzeniu celami pośrednimi i celami w zakresie neutralności klimatycznej do 2050 r., oraz, w stosownych przypadkach, przy uwzględnieniu ekspozycji przedsiębiorstwa na działalność związaną z węglem, ropą naftową i gazem ziemnym***, również poprzez dążenie do dostosowania się do opartych na naukowych podstawach sektorowych lub międzysektorowych ścieżek transformacji, celów i planów zgodnie z porozumieniem paryskim***.

Or. en

Poprawka 802
Arash Saeidi, Mario Furore
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) i art. 2 ust. 2 lit. a), b) i c), przyjęły plan transformacji na rzecz łagodzenia zmiany klimatu, w tym działania wykonawcze, służące	Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) i art. 2 ust. 2 lit. a), b) i c), przyjęły ***i zrealizowały*** plan transformacji na rzecz łagodzenia zmiany klimatu, w tym działania wykonawcze,

zapewnieniu – w drodze starannego działania – zgodności modelu biznesowego i strategii biznesowej przedsiębiorstwa z transformacją w stronę gospodarki zrównoważonej oraz z celem, jakim jest ograniczenie globalnego ocieplenia do 1,5 °C zgodnie z porozumieniem paryskim, i celem, jakim jest osiągnięcie neutralności klimatycznej ustanowionym w rozporządzeniu (UE) 2021/1119, w tym przewidzianymi w tym rozporządzeniu celami pośrednimi i celami w zakresie neutralności klimatycznej do 2050 r., oraz, w stosownych przypadkach, przy uwzględnieniu ekspozycji przedsiębiorstwa na działalność związaną z węglem, ropą naftową i gazem ziemnym.	służące zapewnieniu – w drodze starannego działania – zgodności modelu biznesowego i strategii biznesowej przedsiębiorstwa z transformacją w stronę gospodarki zrównoważonej oraz z celem, jakim jest ograniczenie globalnego ocieplenia do 1,5 °C zgodnie z porozumieniem paryskim, i celem, jakim jest osiągnięcie neutralności klimatycznej ustanowionym w rozporządzeniu (UE) 2021/1119, w tym przewidzianymi w tym rozporządzeniu celami pośrednimi i celami w zakresie neutralności klimatycznej do 2050 r., oraz, w stosownych przypadkach, przy uwzględnieniu ekspozycji przedsiębiorstwa na działalność związaną z węglem, ropą naftową i gazem ziemnym.

Or. fr

Uzasadnienie

W opinii EBC w sprawie zbiorczego aktu prawnego „zaleca się, aby brzmienie odpowiedniego przepisu w proponowanych poprawkach do dyrektywy CSDDD było jasne, co zapewni wdrożenie planów transformacji," oraz dodano, że „istnieje ryzyko, iż zmienione brzmienie może być błędnie interpretowane jako oznaczające, że przedsiębiorstwa są zobowiązane do przyjęcia planów transformacji, ale nie do ich wdrożenia".

Poprawka 803
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) i art. 2 ust. 2 lit. a), b) i c), przyjęły plan transformacji na rzecz łagodzenia zmiany klimatu***, w tym działania wykonawcze, służące***	Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) i art. 2 ust. 2 lit. a), b) i c), przyjęły***, opracowały i wdrożyły kompleksowy*** plan transformacji na rzecz łagodzenia zmiany klimatu ***służący***

zapewnieniu **–** ***w drodze starannego działania*** **–** zgodności modelu biznesowego i strategii biznesowej przedsiębiorstwa z transformacją w stronę gospodarki zrównoważonej oraz z celem, jakim jest ograniczenie globalnego ocieplenia do 1,5 °C zgodnie z porozumieniem paryskim, i celem, jakim jest osiągnięcie neutralności klimatycznej ustanowionym w rozporządzeniu (UE) 2021/1119, w tym przewidzianymi w tym rozporządzeniu celami pośrednimi i celami w zakresie neutralności klimatycznej do 2050 r., oraz, w stosownych przypadkach, przy uwzględnieniu ekspozycji przedsiębiorstwa na działalność związaną z węglem, ropą naftową i gazem ziemnym.	zapewnieniu zgodności modelu biznesowego i strategii biznesowej przedsiębiorstwa z transformacją w stronę gospodarki zrównoważonej oraz z celem, jakim jest ograniczenie globalnego ocieplenia do 1,5 °C zgodnie z porozumieniem paryskim, i celem, jakim jest osiągnięcie neutralności klimatycznej ustanowionym w rozporządzeniu (UE) 2021/1119, w tym przewidzianymi w tym rozporządzeniu celami pośrednimi i celami w zakresie neutralności klimatycznej do 2050 r., oraz, w stosownych przypadkach, przy uwzględnieniu ekspozycji przedsiębiorstwa na działalność związaną z węglem, ropą naftową i gazem ziemnym.

Or. en

Poprawka 804
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 22 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10a) w art. 22 uchyla się ust. 2;

Or. en

Poprawka 805
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)

Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 22 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10a) w art. 22 dodaje się ustęp 3a w brzmieniu:
	3a. Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwa dostosowały znaczną część wynagrodzenia zmiennego dyrektorów do stopnia osiągnięcia wyznaczonych przez nich celów klimatycznych i planów w dziedzinie klimatu, w szczególności bezwzględnych celów redukcji emisji z zakresu 1, 2 i 3. Dyrektorzy odpowiadają za nadzór nad wypełnianiem obowiązków określonych w ust. 1.

Or. en

Poprawka 806
Angelika Winzig, Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 24 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10a) W art. 24 dodaje się ust. 4a w brzmieniu:
	„4a. Jeżeli sprawozdanie zgodnie z niniejszą dyrektywą jest właściwie przygotowane i opublikowane przez jednostkę dominującą mającą siedzibę w państwie członkowskim, sprawozdanie to jest automatycznie uznawane za równoważne dla wszystkich objętych niniejszą dyrektywą jednostek zależnych tej jednostki mających siedzibę w innych państwach członkowskich. Nie ma potrzeby przeprowadzenia odrębnej

weryfikacji, udzielenia zezwolenia ani przedłożenia dodatkowych dokumentów właściwym organom państw członkowskich, w których te jednostki zależne mają siedzibę. Właściwe organy zainteresowanych państw członkowskich mogą weryfikować zgodność z wymogami sprawozdawczości w drodze oficjalnej współpracy z organem państwa siedziby jednostki dominującej."

Or. de

Uzasadnienie

Uzupełnienie to poprawi spójność w całej Unii i zapobiegnie powielaniu wymogów z powodu równoległych kontroli sprawozdawczych przeprowadzanych w więcej niż jednym państwie członkowskim.Automatyczne uznawanie sprzyja uproszczeniu procedur administracyjnych, zmniejsza biurokrację i tworzy pewność prawa dla grup przedsiębiorstw prowadzących działalność transgraniczną.Pozwala to zapewnić dalszą współpracę administracyjną.

Poprawka 807
Angelika Winzig, Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 b (nowy)
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 24 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10b) Po art. 24 dodaje się artykuł w brzmieniu:
	„Artykuł 24a – Wyjątek dotyczący innowacji
	1. Przedsiębiorstwa, które co celów wypełnienia zobowiązań wynikających z niniejszej dyrektywy opracowują lub stosują innowacyjne modele lub technologie, mogą zwrócić się do Komisji Europejskiej z wnioskiem o przyznanie statusu testowego (piaskownica regulacyjna).
	2. Status testowy przyznaje się na

okres nie dłuższy niż dwa lata, pod warunkiem że przedsiębiorstwo wykaże, że dany model jest odpowiedni do osiągnięcia celów niniejszej dyrektywy na równoważnym poziomie, w szczególności w odniesieniu do przejrzystości, zrozumiałości i wiarygodności gromadzonych lub przekazywanych informacji.

3. Jeżeli przedsiębiorstwu przyznano status testowy zgodnie z ust. 2, państwa członkowskie zapewniają, aby w okresie testowym krajowe przepisy wykonawcze odnoszące się do odpowiednich zobowiązań nie miały do tego przedsiębiorstwa zastosowania. Komisja niezwłocznie powiadamia państwa członkowskie o przyznaniu lub cofnięciu statusu testowego.

4. Komisja może w dowolnym momencie cofnąć status testowy, jeżeli warunki określone w ust. 2 nie są już spełnione lub osiągnięcie celów na równoważnym poziomie nie jest już zapewnione.

5. Komisja przyjmuje wytyczne dotyczące ustanawiania statusu testowego i korzystania z niego, w tym wymogi dotyczące dowodów, procedury testowe oraz warunki przedłużenia i cofnięcia statusu.

6. Komisja informuje Parlament Europejski i Radę co roku o liczbie przypadków przyznania statusu testowego, okresach jego obowiązywania i jego wynikach."

Or. de

Uzasadnienie

Wprowadzenie regulacyjnych środowisk testowych (ang. „regulatory sandboxes") umożliwia przedsiębiorstwom testowanie innowacyjnych rozwiązań w rzeczywistych warunkach.Umożliwia to wspieranie rozwoju technologicznego bez narażania na szwank celów dyrektywy.Obowiązek wdrożenia przepisów przez państwa członkowskie zagwarantuje

jasność prawa w całej Unii.

Poprawka 808
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 9 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	9a) uchyla się art. 22;

Or. it

Uzasadnienie

Jest to przepis szczególnie uciążliwy dla jednostek, który negatywnie wpływa na konkurencyjność europejską.

Poprawka 809
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 25 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10a) w art. 25 uchyla się ust. 1;

Or. it

Uzasadnienie

Choć CSRD nie nakłada jako takiego obowiązku przyjęcia planu transformacji klimatycznej, wymaga od przedsiębiorstw, aby w razie potrzeby zgłaszały, że nie posiadają takiego planu.Biorąc pod uwagę, że wiąże się to ze znacznym ryzykiem utraty reputacji dla przedsiębiorstw, które zgodnie z prawem zgłaszają, że nie posiadają takiego planu, ten przepis CSDDD należy uchylić.

Poprawka 810
Michał Wawrykiewicz

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 26 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	10a) art. 26 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
Państwa członkowskie zapewniają, aby osoby fizyczne i prawne ***były uprawnione*** do zgłaszania – za pomocą łatwo dostępnych kanałów – uzasadnionych obaw dowolnemu organowi nadzorczemu***, jeżeli na podstawie*** obiektywnych ***okoliczności mają powody, aby sądzić, że przedsiębiorstwo nie przestrzega przepisów prawa krajowego przyjętych na podstawie niniejszej dyrektywy***.	***Państwa członkowskie zapewniają, aby wyłącznie osoby fizyczne i prawne oraz ich należycie upoważnieni przedstawiciele, których prawnie chronione interesy zostały bezpośrednio naruszone lub uszczuplone w wyniku nieprzestrzegania przez przedsiębiorstwo przepisów prawa krajowego przyjętych zgodnie z niniejszą dyrektywą, byli uprawnieni do zgłaszania – za pomocą łatwo dostępnych kanałów – uzasadnionych obaw dowolnemu organowi nadzorczemu. Uzasadnione obawy muszą opierać się na obiektywnych okolicznościach i być poparte wystarczającymi informacjami potwierdzającymi szkodę.***

Or. en

Poprawka 811
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 c (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 26 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10c) art. 26 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
Państwa członkowskie zapewniają, aby osoby fizyczne i prawne były uprawnione	**„**Państwa członkowskie zapewniają, aby osoby fizyczne i prawne były uprawnione

do zgłaszania – za pomocą łatwo dostępnych kanałów – uzasadnionych obaw dowolnemu organowi nadzorczemu, jeżeli na podstawie obiektywnych okoliczności mają powody, aby sądzić, że przedsiębiorstwo ***nie przestrzega*** przepisów prawa krajowego przyjętych ***na podstawie niniejszej dyrektywy***.	do zgłaszania – za pomocą łatwo dostępnych kanałów – uzasadnionych obaw dowolnemu organowi nadzorczemu, jeżeli na podstawie obiektywnych okoliczności mają powody, aby sądzić, że ***ich prawnie uzasadnione i chronione interesy zostały naruszone w wyniku naruszenia przez*** przedsiębiorstwo przepisów prawa krajowego przyjętych ***zgodnie z niniejszą dyrektywą***.”;

Or. it

Uzasadnienie

Każdy może złożyć skargę, a skarżący nie muszą wykazywać żadnego związku z domniemanym zaniedbaniem ani poniesienia szkody spowodowanej tym zaniedbaniem, aby zgłosić obawy.Naraża to mechanizm na ryzyko nadużyć i zgłaszania znacznej liczby spraw bez żadnych kosztów dla skarżącego.W tekście należy przewidzieć rozsądny mechanizm szybkiego wykrywania skarg lub obaw bezzasadnych.

Poprawka 812
Tobiasz Bocheński, Kosma Złotowski

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10a) uchyla się art. 27;

Or. en

Poprawka 813
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10a) art. 27 otrzymuje brzmienie:
1. Państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące kar, ***w tym kar pieniężnych, mających zastosowanie w przypadku naruszeń przepisów prawa krajowego przyjętych na podstawie niniejszej dyrektywy i podejmują wszelkie niezbędne środki w celu zapewnienia ich wykonywania. Przewidziane kary*** muszą być ***skuteczne***, proporcjonalne ***i odstraszające***.	Państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące ***stosowanych*** kar, ***które*** muszą być ***niezbędne***, ***odstraszające i*** proporcjonalne.
2. Przy podejmowaniu decyzji o ewentualnym nałożeniu kar, a w przypadku decyzji o ich nałożeniu, przy określaniu ich charakteru i odpowiedniego poziomu, należy odpowiednio uwzględnić:	
a) charakter, wagę i czas trwania naruszenia oraz dotkliwość skutków wynikających z tego naruszenia;	
b) wszelkie dokonane inwestycje i ukierunkowane wsparcie udzielone zgodnie z art. 10 i 11;	
c) ewentualną współpracę z innymi podmiotami w celu zaradzenia odnośnym skutkom;	
d) w stosownych przypadkach – zakres, w jakim decyzje dotyczące hierarchizacji zostały podjęte zgodnie z art. 9;	
e) wszelkie stosowne wcześniejsze naruszenia przez przedsiębiorstwo przepisów prawa krajowego przyjętych na podstawie niniejszej dyrektywy stwierdzone ostateczną decyzją;	
f) zakres, w jakim przedsiębiorstwo podjęło wszelkie działania zaradcze w odniesieniu do danego przedmiotu;	
g) zyski osiągnięte lub straty	

uniknięte przez przedsiębiorstwo w związku z naruszeniem;

h) inne czynniki obciążające lub łagodzące mające zastosowanie do okoliczności danej sprawy.

3. Państwa członkowskie przewidują przynajmniej następujące kary:

a) kary pieniężne;

b) jeżeli przedsiębiorstwo nie zastosuje się do decyzji o nałożeniu kary pieniężnej w mającym zastosowanie terminie – publiczne oświadczenie wskazujące przedsiębiorstwo.

Or. en

Poprawka 814
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 d (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 27 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10d) w art. 27 ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:
	„Przy podejmowaniu decyzji o nałożeniu kary organ nadzorczy przekazuje przedsiębiorstwu ostrzeżenie na piśmie zawierające opis naruszenia oraz szczegółowe instrukcje, które przedsiębiorstwo musi zastosować w celu jego usunięcia. Organy nakładają kary wyłącznie w przypadku nieprzestrzegania przekazanych instrukcji.”;

Or. it

Uzasadnienie

Ze względu na swój charakter, wymagający elastyczności w realizacji procesów należytej

staranności, oraz z uwagi na prawdopodobieństwo, że w większości przypadków nie będzie istniała jednoznaczna ścieżka postępowania – wynikające z różnych interpretacji dostosowanych do specyficznych kontekstów – CSDDD oferuje jedynie ogólny zarys oczekiwań wobec przedsiębiorstw i nie zawiera szczegółowych wytycznych.Tę odmienność w stosunku do regulacji takich jak przepisy dotyczące przeciwdziałania praktykom monopolistycznym czy RODO należy uwzględnić przy konstruowaniu systemu kar.

Poprawka 815
Arash Saeidi, Mario Furore
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 11
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 27 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11) art. 27 ust. 4 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„4. Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi, wydaje wytyczne, aby pomóc organom nadzorczym w ustaleniu poziomu kar zgodnie z niniejszym artykułem. Państwa członkowskie nie określają w swoim prawie krajowym transponującym niniejszą dyrektywę maksymalnego limitu kar pieniężnych, który uniemożliwiałby organom nadzorczym nakładanie kar zgodnie z zasadami i czynnikami określonymi w ust. 1 i 2. ";	

Or. fr

Uzasadnienie

Kary nie powinny być niższe niż 5 % przychodów netto ze sprzedaży danego przedsiębiorstwa w skali światowej, dzięki czemu egzekwowanie CSDDD może być skuteczne i rzeczywiście zniechęcać przedsiębiorstwa do uchylania się od spoczywających na nich obowiązków w zakresie należytej staranności.Ponadto poziom tych kar jest już niższy niż w prawie konkurencji (gdzie wynosi do 10 %) i nie powinniśmy traktować praw człowieka jako mniej ważnych niż wolna konkurencja.

Poprawka 816
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 11
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 27 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11)art. 27 ust. 4 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„4.Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi, wydaje wytyczne, aby pomóc organom nadzorczym w ustaleniu poziomu kar zgodnie z niniejszym artykułem. Państwa członkowskie nie określają w swoim prawie krajowym transponującym niniejszą dyrektywę maksymalnego limitu kar pieniężnych, który uniemożliwiałby organom nadzorczym nakładanie kar zgodnie z zasadami i czynnikami określonymi w ust. 1 i 2.”;	

Or. en

Poprawka 817
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 11 – wprowadzenie
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 27 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11)art. 27 ust. 4 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„4.Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi, wydaje wytyczne, aby pomóc organom nadzorczym w ustaleniu poziomu kar zgodnie z niniejszym	

artykułem. Państwa członkowskie nie określają w swoim prawie krajowym transponującym niniejszą dyrektywę maksymalnego limitu kar pieniężnych, który uniemożliwiałby organom nadzorczym nakładanie kar zgodnie z zasadami i czynnikami określonymi w ust. 1 i 2.";

Or. en

Poprawka 818
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 11
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 27 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11) art. 27 ust. 4 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„4. Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi, wydaje wytyczne, aby pomóc organom nadzorczym w ustaleniu poziomu kar zgodnie z niniejszym artykułem. Państwa członkowskie nie określają w swoim prawie krajowym transponującym niniejszą dyrektywę maksymalnego limitu kar pieniężnych, który uniemożliwiałby organom nadzorczym nakładanie kar zgodnie z zasadami i czynnikami określonymi w ust. 1 i 2.";	

Or. it

Poprawka 819
Adrián Vázquez Lázara, Maravillas Abadía Jover

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 11

Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 27 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi, wydaje wytyczne, aby pomóc organom nadzorczym w ustaleniu poziomu kar zgodnie z niniejszym artykułem. Państwa członkowskie ***nie*** określają w swoim prawie krajowym transponującym niniejszą dyrektywę ***maksymalnego limitu*** kar pieniężnych, który ***uniemożliwiałby*** organom nadzorczym nakładanie kar zgodnie z zasadami i czynnikami określonymi w ust. 1 i 2.	4. Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi, wydaje wytyczne, aby pomóc organom nadzorczym w ustaleniu poziomu kar zgodnie z niniejszym artykułem. Państwa członkowskie określają w swoim prawie krajowym transponującym niniejszą dyrektywę ***maksymalny limit*** kar pieniężnych, który ***uniemożliwi*** organom nadzorczym nakładanie kar zgodnie z zasadami i czynnikami określonymi w ust. 1 i 2.

Or. en

Uzasadnienie

Aby zagwarantować przedsiębiorstwom pewność prawa, konieczne jest ustalenie jasnego maksymalnego progu kar pieniężnych.Zapewniłoby to spójne i jednolite stosowanie dyrektywy, zapobiegając potencjalnym sporom lub konfliktom wynikającym ze stosowania innych niejasnych ram prawnych.Ponadto powiązanie limitu kary z zyskiem netto gwarantuje sprawiedliwość i proporcjonalność dla wszystkich przedsiębiorstw.Zastosowanie innego parametru, takiego jak całkowity obrót, wywarłoby nieproporcjonalny wpływ na przedsiębiorstwa osiągające niższe marże zysku.

Poprawka 820
Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 11 – wprowadzenie
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 27 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11) art. 27 ***ust. 4*** otrzymuje brzmienie:	11) art. 27 otrzymuje brzmienie:
4. ***Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi, wydaje wytyczne, aby pomóc organom nadzorczym w ustaleniu poziomu kar***	4. Państwa członkowskie ***ustanawiają przepisy określające kary mające zastosowanie w przypadku odmowy zastosowania się do niniejszej dyrektywy.***

zgodnie z niniejszym artykułem. Państwa członkowskie ***nie określają w swoim prawie krajowym transponującym niniejszą dyrektywę maksymalnego limitu kar pieniężnych, który uniemożliwiałby organom nadzorczym nakładanie kar zgodnie z zasadami i czynnikami określonymi w ust. 1 i 2.***	***Przewidziane kary muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.***

Or. en

Uzasadnienie

Artykuł 27 powinien ograniczać się do tego jednego zdania, aby uszanować kompetencje państw członkowskich w zakresie ustalania kar.Państwa członkowskie są najlepiej w stanie ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające kary dostosowane do swoich systemów prawnych.

Poprawka 821
Maravillas Abadía Jover, Adrián Vázquez Lázara

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 11 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 27 – ustępy 4 a i 4 b (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	11a) w art. 27 ust. 4 dodaje się następujące ustępy:
	W przypadku zastosowania kar finansowych ustala się je w odniesieniu do zysków netto przedsiębiorstwa. Państwa członkowskie gwarantują, że górny próg takich kar nie przekracza 5 % zysku netto osiągniętego przez spółkę w roku obrotowym poprzedzającym rok, w którym nałożono karę.
	W przypadku podmiotów objętych art. 2 ust. 1 lit. b) i art. 2 ust. 2 lit. b) państwa członkowskie zapewniają, aby przy obliczaniu kar finansowych uwzględniano skonsolidowane przychody jednostki dominującej najwyższego szczebla.

Or. en

Poprawka 822
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 11 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 27 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	11a) w art. 27 dodaje się nowy ustęp 4a w brzmieniu:
	Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi, wydaje wytyczne, aby pomóc organom nadzorczym w ustaleniu poziomu kar zgodnie z niniejszym artykułem. Państwa członkowskie nie określają w swoim prawie krajowym transponującym niniejszą dyrektywę maksymalnego limitu kar pieniężnych, który uniemożliwiałby organom nadzorczym nakładanie kar zgodnie z zasadami i czynnikami określonymi w ust. 1 i 2.

Or. en

Poprawka 823
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 11 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 27 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	11)w art. 27 dodaje się ust. 4a w brzmieniu:
	4a. Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi, wydaje wytyczne, aby pomóc organom nadzorczym w ustaleniu poziomu kar zgodnie z niniejszym artykułem.

Or. en

Poprawka 824
Pascal Canfin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12)w art. 29 wprowadza się następujące zmiany:	***skreśla się***
a) uchyla się ust. 1;	
b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:	
„2.W przypadku gdy przedsiębiorstwo ponosi zgodnie z prawem krajowym odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną osobie fizycznej lub prawnej w wyniku nieprzestrzegania wymogów w zakresie należytej staranności określonych w niniejszej dyrektywie, państwa członkowskie zapewniają, aby osoby te miały prawo do pełnej rekompensaty. Pełna rekompensata nie może prowadzić do nadmiernej rekompensaty, ani w drodze odszkodowania karnego, ani odszkodowania wielokrotnego, ani innego rodzaju odszkodowania.”;	
c) w ust. 3 uchyla się lit. d);	

d) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4.Przedsiębiorstwa, które uczestniczyły w inicjatywach branżowych lub wielostronnych lub korzystały z niezależnej weryfikacji zewnętrznej lub klauzul umownych, aby wesprzeć realizację obowiązków w zakresie należytej staranności, mogą mimo to zostać pociągnięte do odpowiedzialności zgodnie z prawem krajowym.”;

e) ust. 5 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Odpowiedzialność cywilna przedsiębiorstwa za szkody, o których mowa w niniejszym artykule, pozostaje bez uszczerbku dla odpowiedzialności cywilnej jego jednostek zależnych lub bezpośrednich i pośrednich partnerów biznesowych w łańcuchu działalności przedsiębiorstwa.”;

f) uchyla się ust. 7;

Or. en

Uzasadnienie

Zniesienie ogólnounijnego systemu odpowiedzialności doprowadziłoby do fragmentacji jednolitego rynku, co jest sprzeczne z samą ideą zastąpienia krajowych przepisów dotyczących należytej staranności przepisami obowiązującymi w całej UE.

Poprawka 825
Tobiasz Bocheński, Kosma Złotowski

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12) ***[...]***	12) ***uchyla się art. 29;***

Or. en

Poprawka 826
Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12) w art. 29 wprowadza się następujące zmiany:	12) w art. 29 wprowadza się następujące zmiany:
[...]	***Odpowiednie prawo krajowe danego państwa członkowskiego reguluje odpowiedzialność cywilną wynikającą ze stosowania niniejszej dyrektywy.***

Or. en

Uzasadnienie

Przepisy dotyczące odpowiedzialności cywilnej zawarte w art. 29 powinny ograniczać się do tego jednego zdania, aby uszanować autonomię proceduralną i tradycje prawne państw członkowskich.Odpowiedzialność cywilna jest najlepiej regulowana przez prawo krajowe, które już obecnie zapewnia skuteczne środki ochrony prawnej i pozwala uniknąć niepotrzebnego rozdrobnienia przepisów.Podejście to jest zgodne z zasadami pomocniczości i proporcjonalności oraz gwarantuje pewność prawa.

Poprawka 827
Arash Saeidi, Mario Furore
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera a
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) uchyla się ust. 1;	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Odpowiedzialność przedsiębiorstw powinna wynikać z dyrektywy, a nie ograniczać się do prawa krajowego.Zniesienie ogólnounijnego systemu odpowiedzialności wiąże się z większymi trudnościami dla podmiotów pragnących zachować przysługujące im prawa oraz z większą niepewnością w przypadku przedsiębiorstw, które będą musiały przestrzegać kilku krajowych systemów prawnych.

Poprawka 828
Pascal Canfin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera a
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) uchyla się ust. 1;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zniesienie ogólnounijnego systemu odpowiedzialności doprowadziłoby do fragmentacji jednolitego rynku, co jest sprzeczne z samą ideą zastąpienia krajowych przepisów dotyczących należytej staranności przepisami obowiązującymi w całej UE.

Poprawka 829
Adrián Vázquez Lázara, Maravillas Abadía Jover

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera a
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***uchyla się*** ust. 1***;***	a) ust. 1 ***otrzymuje brzmienie:***
	„1.Państwa członkowskie zapewniają możliwość pociągnięcia przedsiębiorstwa do odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobie fizycznej lub prawnej, pod warunkiem że:

a) przedsiębiorstwo umyślnie lub w wyniku zaniedbania nie wypełniło obowiązków określonych w art. 10 i 11, w przypadku gdy prawo, zakaz lub obowiązek wymienione w załączniku do niniejszej dyrektywy mają na celu ochronę osoby fizycznej lub prawnej; oraz

b) w wyniku niewypełnienia obowiązków, o którym mowa w lit. a), wyrządzono szkodę interesowi prawnemu osoby fizycznej lub prawnej chronionemu na mocy prawa krajowego."

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka ma na celu zapewnienie harmonizacji przepisów dotyczących odpowiedzialności cywilnej w państwach członkowskich i pozwala uniknąć rozdrobnienia przepisów na rynku wewnętrznym.Jasne i wspólne ramy odpowiedzialności zwiększają pewność prawa dla przedsiębiorstw i zapewniają ofiarom skuteczny dostęp do środków ochrony prawnej.Wzmacniają równe warunki działania poprzez zapobieganie rozbieżnym podejściom krajowym, które mogłyby podważyć cele dyrektywy.

Poprawka 830
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera a
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***uchyla się*** ust. 1***;***	a) ust. 1 ***otrzymuje brzmienie:***
	„1.Państwa członkowskie zapewniają, aby zgodnie z prawem krajowym przedsiębiorstwo mogło zostać pociągnięte do odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną osobie fizycznej lub prawnej w wyniku nieprzestrzegania obowiązków

określonych w art. 10 i 11.

Przedsiębiorstwo nie może zostać pociągnięte do odpowiedzialności, jeżeli szkoda została wyrządzona wyłącznie przez jego partnerów biznesowych w jego łańcuchu działalności."

Or. en

Poprawka 831
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera a
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***uchyla się*** ust. 1***;***	a) ust. 1 ***otrzymuje brzmienie:***
	Państwa członkowskie zapewniają, aby przedsiębiorstwo mogło zostać pociągnięte do odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną osobie fizycznej lub prawnej w wyniku nieprzestrzegania przez to przedsiębiorstwo wymogów należytej staranności określonych w niniejszej dyrektywie.

Or. en

Poprawka 832
Arash Saeidi, Mario Furore
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera b
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„2. W przypadku gdy przedsiębiorstwo ponosi zgodnie z prawem krajowym odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną osobie fizycznej lub prawnej w wyniku nieprzestrzegania wymogów w zakresie należytej staranności określonych w niniejszej dyrektywie, państwa członkowskie zapewniają, aby osoby te miały prawo do pełnej rekompensaty. Pełna rekompensata nie może prowadzić do nadmiernej rekompensaty, ani w drodze odszkodowania karnego, ani odszkodowania wielokrotnego, ani innego rodzaju odszkodowania. ”;	

Or. fr

Uzasadnienie

Odpowiedzialność przedsiębiorstw powinna wynikać z dyrektywy, a nie ograniczać się do prawa krajowego.Zniesienie ogólnounijnego systemu odpowiedzialności wiąże się z większymi trudnościami dla podmiotów pragnących zachować przysługujące im prawa oraz z większą niepewnością w przypadku przedsiębiorstw, które będą musiały przestrzegać kilku krajowych systemów prawnych.

Poprawka 833
Pascal Canfin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera b
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„2.W przypadku gdy przedsiębiorstwo ponosi zgodnie z prawem krajowym odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną osobie fizycznej lub prawnej w wyniku nieprzestrzegania wymogów w zakresie	

należytej staranności określonych w niniejszej dyrektywie, państwa członkowskie zapewniają, aby osoby te miały prawo do pełnej rekompensaty. Pełna rekompensata nie może prowadzić do nadmiernej rekompensaty, ani w drodze odszkodowania karnego, ani odszkodowania wielokrotnego, ani innego rodzaju odszkodowania.";

Or. en

Uzasadnienie

Zniesienie ogólnounijnego systemu odpowiedzialności doprowadziłoby do fragmentacji jednolitego rynku, co jest sprzeczne z samą ideą zastąpienia krajowych przepisów dotyczących należytej staranności przepisami obowiązującymi w całej UE.

Poprawka 834
Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera b
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„2.W przypadku gdy przedsiębiorstwo ponosi zgodnie z prawem krajowym odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną osobie fizycznej lub prawnej w wyniku nieprzestrzegania wymogów w zakresie należytej staranności określonych w niniejszej dyrektywie, państwa członkowskie zapewniają, aby osoby te miały prawo do pełnej rekompensaty. Pełna rekompensata nie może prowadzić do nadmiernej rekompensaty, ani w drodze odszkodowania karnego, ani odszkodowania wielokrotnego, ani innego rodzaju odszkodowania.";	

Or. en

Poprawka 835
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera b
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„2.W przypadku gdy przedsiębiorstwo ponosi zgodnie z prawem krajowym odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną osobie fizycznej lub prawnej w wyniku nieprzestrzegania wymogów w zakresie należytej staranności określonych w niniejszej dyrektywie, państwa członkowskie zapewniają, aby osoby te miały prawo do pełnej rekompensaty. Pełna rekompensata nie może prowadzić do nadmiernej rekompensaty, ani w drodze odszkodowania karnego, ani odszkodowania wielokrotnego, ani innego rodzaju odszkodowania.”;	

Or. en

Poprawka 836
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera b
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ust. 2 ***otrzymuje brzmienie:***	b) ***uchyla się*** ust. 2***;***
„2. W przypadku gdy przedsiębiorstwo ponosi zgodnie z prawem krajowym odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną	

osobie fizycznej lub prawnej w wyniku nieprzestrzegania wymogów w zakresie należytej staranności określonych w niniejszej dyrektywie, państwa członkowskie zapewniają, aby osoby te miały prawo do pełnej rekompensaty. Pełna rekompensata nie może prowadzić do nadmiernej rekompensaty, ani w drodze odszkodowania karnego, ani odszkodowania wielokrotnego, ani innego rodzaju odszkodowania.";

Or. it

Poprawka 837
Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera b
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy przedsiębiorstwo ponosi zgodnie z prawem krajowym odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną osobie fizycznej lub prawnej w wyniku nieprzestrzegania wymogów w zakresie należytej staranności określonych w niniejszej dyrektywie, państwa członkowskie zapewniają, aby osoby te miały prawo do pełnej rekompensaty. Pełna rekompensata nie może prowadzić do nadmiernej rekompensaty, ani w drodze odszkodowania karnego, ani odszkodowania wielokrotnego, ani innego rodzaju odszkodowania.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 838
Pascal Canfin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera b
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy przedsiębiorstwo ponosi zgodnie z prawem krajowym odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną osobie fizycznej lub prawnej w wyniku nieprzestrzegania wymogów w zakresie należytej staranności określonych w niniejszej dyrektywie, państwa członkowskie zapewniają, aby osoby te miały prawo do pełnej rekompensaty. Pełna rekompensata nie może prowadzić do nadmiernej rekompensaty, ani w drodze odszkodowania karnego, ani odszkodowania wielokrotnego, ani innego rodzaju odszkodowania.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zniesienie ogólnounijnego systemu odpowiedzialności doprowadziłoby do fragmentacji jednolitego rynku, co jest sprzeczne z samą ideą zastąpienia krajowych przepisów dotyczących należytej staranności przepisami obowiązującymi w całej UE.

Poprawka 839
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera b
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy przedsiębiorstwo ponosi zgodnie z prawem krajowym	2. W przypadku gdy przedsiębiorstwo ponosi zgodnie z prawem krajowym

odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną osobie fizycznej lub prawnej w wyniku nieprzestrzegania wymogów w zakresie należytej staranności określonych w niniejszej dyrektywie, państwa członkowskie zapewniają, aby osoby te miały prawo do pełnej rekompensaty. Pełna rekompensata nie może prowadzić do nadmiernej rekompensaty, ani w drodze odszkodowania karnego, ani odszkodowania wielokrotnego, ani innego rodzaju odszkodowania.	odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną osobie fizycznej lub prawnej w wyniku nieprzestrzegania wymogów w zakresie należytej staranności określonych w niniejszej dyrektywie, państwa członkowskie zapewniają, aby osoby te miały prawo do pełnej rekompensaty ***w odniesieniu do wszystkich strat wynikających ze szkody***. Pełna rekompensata nie może prowadzić do nadmiernej rekompensaty, ani w drodze odszkodowania karnego, ani odszkodowania wielokrotnego, ani innego rodzaju odszkodowania.

Or. en

Poprawka 840
Arash Saeidi, Mario Furore
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera c
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) w ust. 3 uchyla się lit. d);	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Związki zawodowe i organizacje pozarządowe powinny mieć możliwość wniesienia sprawy w imieniu poszkodowanej strony, zgodnie z konwencją z Aarhus.

Poprawka 841
Pascal Canfin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera c
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) w ust. 3 uchyla się lit. d);	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zniesienie ogólnounijnego systemu odpowiedzialności doprowadziłoby do fragmentacji jednolitego rynku, co jest sprzeczne z samą ideą zastąpienia krajowych przepisów dotyczących należytej staranności przepisami obowiązującymi w całej UE.

Poprawka 842
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera c
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) w ust. 3 uchyla się lit. d);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 843
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera c
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) w ust. 3 uchyla się lit. d);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 844
Angelika Niebler, Christian Doleschal, Stefan Köhler, Markus Ferber, Andrea Wechsler, Andreas Schwab, Christine Schneider, Ralf Seekatz, David McAllister, Oliver Schenk, Daniel Caspary, Norbert Lins, Sabine Verheyen, Christian Ehler, Isabelle Le Callennec, Laurent Castillo, François-Xavier Bellamy, Christophe Gomart, Lukas Mandl, Céline Imart, Verena Mertens, Marion Walsmann

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera c
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) w ust. 3 uchyla się lit. d);	c) w ust. 3 uchyla się lit. d) ***i e***);

Or. en

Poprawka 845
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera c a (nowa)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) uchyla się ust. 3;

Or. it

Uzasadnienie

Choć wniosek zbiorczy znosi system odpowiedzialności na szczeblu UE przewidziany w art. 29, niektóre elementy dotyczące odpowiedzialności pozostały niezmienione.Nie jest to zgodne z podejściem zbiorczym, dlatego należy usunąć pozostałe cechy systemu odpowiedzialności UE (np. przepisy dotyczące terminów przedawnienia, przepisy dotyczące dostępu do wymiaru sprawiedliwości, przepisy dotyczące dowodów i solidarnej odpowiedzialności).

Poprawka 846
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera c a (nowa)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) uchyla się ust. 4;

Or. en

Poprawka 847
Arash Saeidi, Mario Furore
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera d
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ust. 4 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„4. Przedsiębiorstwa, które uczestniczyły w inicjatywach branżowych lub wielostronnych lub korzystały z niezależnej weryfikacji zewnętrznej lub klauzul umownych, aby wesprzeć realizację obowiązków w zakresie należytej staranności, mogą mimo to zostać pociągnięte do odpowiedzialności zgodnie z prawem krajowym. ”;	

Or. fr

Uzasadnienie

Odpowiedzialność przedsiębiorstw powinna wynikać z dyrektywy, a nie ograniczać się do prawa krajowego.Zniesienie ogólnounijnego systemu odpowiedzialności wiąże się z większymi trudnościami dla podmiotów pragnących zachować przysługujące im prawa oraz z większą niepewnością w przypadku przedsiębiorstw, które będą musiały przestrzegać kilku krajowych systemów prawnych.

Poprawka 848
Pascal Canfin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 12 – litera d
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ust. 4 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„4.Przedsiębiorstwa, które uczestniczyły w inicjatywach branżowych lub wielostronnych lub korzystały z niezależnej weryfikacji zewnętrznej lub klauzul umownych, aby wesprzeć realizację obowiązków w zakresie należytej staranności, mogą mimo to zostać pociągnięte do odpowiedzialności zgodnie z prawem krajowym.”;	

Or. en

Uzasadnienie

Zniesienie ogólnounijnego systemu odpowiedzialności doprowadziłoby do fragmentacji jednolitego rynku, co jest sprzeczne z samą ideą zastąpienia krajowych przepisów dotyczących należytej staranności przepisami obowiązującymi w całej UE.

Poprawka 849
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 12 – litera d
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ust. 4 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„4.Przedsiębiorstwa, które uczestniczyły w inicjatywach branżowych lub wielostronnych lub korzystały z niezależnej weryfikacji zewnętrznej lub	

klauzul umownych, aby wesprzeć realizację obowiązków w zakresie należytej staranności, mogą mimo to zostać pociągnięte do odpowiedzialności zgodnie z prawem krajowym.";

Or. en

Poprawka 850
Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 12 – litera d
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Przedsiębiorstwa, które uczestniczyły w inicjatywach branżowych lub wielostronnych lub korzystały z niezależnej weryfikacji zewnętrznej lub klauzul umownych, aby wesprzeć realizację obowiązków w zakresie należytej staranności, mogą mimo to zostać pociągnięte do odpowiedzialności zgodnie z prawem krajowym.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 851
Pascal Canfin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 12 – litera d
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Przedsiębiorstwa, które uczestniczyły w inicjatywach branżowych lub wielostronnych lub korzystały z niezależnej weryfikacji zewnętrznej lub	***skreśla się***

klauzul umownych, aby wesprzeć realizację obowiązków w zakresie należytej staranności, mogą mimo to zostać pociągnięte do odpowiedzialności zgodnie z prawem krajowym.

Or. en

Uzasadnienie

Zniesienie ogólnounijnego systemu odpowiedzialności doprowadziłoby do fragmentacji jednolitego rynku, co jest sprzeczne z samą ideą zastąpienia krajowych przepisów dotyczących należytej staranności przepisami obowiązującymi w całej UE.

Poprawka 852
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 12 – litera d
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Przedsiębiorstwa, które uczestniczyły w inicjatywach branżowych lub wielostronnych lub korzystały z niezależnej weryfikacji zewnętrznej lub klauzul umownych, aby wesprzeć realizację obowiązków w zakresie należytej staranności, ***mogą*** mimo to zostać pociągnięte do odpowiedzialności zgodnie z prawem krajowym.	4. ***Państwa członkowskie dbają o to, by*** przedsiębiorstwa, które uczestniczyły w inicjatywach branżowych lub wielostronnych lub korzystały z niezależnej weryfikacji zewnętrznej lub klauzul umownych, aby wesprzeć realizację obowiązków w zakresie należytej staranności, ***mogły*** mimo to zostać pociągnięte do odpowiedzialności zgodnie z ***niniejszym artykułem i*** prawem krajowym.

Or. en

Poprawka 853
Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera e

Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) ust. 5 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„Odpowiedzialność cywilna przedsiębiorstwa za szkody, o których mowa w niniejszym artykule, pozostaje bez uszczerbku dla odpowiedzialności cywilnej jego jednostek zależnych lub bezpośrednich i pośrednich partnerów biznesowych w łańcuchu działalności przedsiębiorstwa.”;	

Or. en

Poprawka 854
Pascal Canfin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera e
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) ust. 5 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„Odpowiedzialność cywilna przedsiębiorstwa za szkody, o których mowa w niniejszym artykule, pozostaje bez uszczerbku dla odpowiedzialności cywilnej jego jednostek zależnych lub bezpośrednich i pośrednich partnerów biznesowych w łańcuchu działalności przedsiębiorstwa.”;	

Or. en

Uzasadnienie

Zniesienie ogólnounijnego systemu odpowiedzialności doprowadziłoby do fragmentacji jednolitego rynku, co jest sprzeczne z samą ideą zastąpienia krajowych przepisów

dotyczących należytej staranności przepisami obowiązującymi w całej UE.

Poprawka 855
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera e – wprowadzenie
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) ust. 5 ***akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:***	e) ***uchyla się*** ust. 5***;***

Or. it

Uzasadnienie

Choć wniosek zbiorczy znosi system odpowiedzialności na szczeblu UE przewidziany w art. 29, niektóre elementy dotyczące odpowiedzialności pozostały niezmienione.Nie jest to zgodne z podejściem zbiorczym, dlatego należy usunąć pozostałe cechy systemu odpowiedzialności UE (np. przepisy dotyczące terminów przedawnienia, przepisy dotyczące dostępu do wymiaru sprawiedliwości, przepisy dotyczące dowodów i solidarnej odpowiedzialności).

Poprawka 856
Pascal Canfin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera e
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Odpowiedzialność cywilna przedsiębiorstwa za szkody, o których mowa w niniejszym artykule, pozostaje bez uszczerbku dla odpowiedzialności cywilnej jego jednostek zależnych lub bezpośrednich i pośrednich partnerów biznesowych w łańcuchu działalności przedsiębiorstwa.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zniesienie ogólnounijnego systemu odpowiedzialności doprowadziłoby do fragmentacji jednolitego rynku, co jest sprzeczne z samą ideą zastąpienia krajowych przepisów dotyczących należytej staranności przepisami obowiązującymi w całej UE.

Poprawka 857
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera e
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Odpowiedzialność cywilna przedsiębiorstwa za szkody, ***o których mowa w niniejszym artykule,*** pozostaje bez uszczerbku dla odpowiedzialności cywilnej jego jednostek zależnych lub bezpośrednich i pośrednich partnerów biznesowych w łańcuchu działalności przedsiębiorstwa.	Odpowiedzialność cywilna przedsiębiorstwa za szkody ***objęte zakresem stosowania niniejszego artykułu***, pozostaje bez uszczerbku dla odpowiedzialności cywilnej jego jednostek zależnych lub bezpośrednich i pośrednich partnerów biznesowych w łańcuchu działalności przedsiębiorstwa.

Or. en

Poprawka 858
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera e a (nowa)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 5 – akapit 3 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) w ust. 5 dodaje się akapit trzeci w brzmieniu:
	„Państwa członkowskie dopilnowują, aby

jednostka dominująca mogła zostać pociągnięta do odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobie fizycznej lub prawnej w wyniku niewypełnienia przez jej jednostkę zależną obowiązków w zakresie należytej staranności wynikających z niniejszej dyrektywy."

Or. en

Poprawka 859
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera e a (nowa)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) uchyla się ust. 6;

Or. it

Uzasadnienie

Zniesienie systemu odpowiedzialności na szczeblu UE sprawia, że to odniesienie jest nieaktualne.

Poprawka 860
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera f
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) uchyla się ust. 7;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 861
Pascal Canfin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera f
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) uchyla się ust. 7;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zniesienie ogólnounijnego systemu odpowiedzialności doprowadziłoby do fragmentacji jednolitego rynku, co jest sprzeczne z samą ideą zastąpienia krajowych przepisów dotyczących należytej staranności przepisami obowiązującymi w całej UE.

Poprawka 862
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 12 – litera f
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 29 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) uchyla się ust. 7;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 863
Arash Saeidi, Mario Furore
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 13

Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 36 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13) w art. 36 uchyla się ustęp 1.	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Podczas przeglądu CSDDD należy rozważyć, czy dyrektywa powinna zostać rozszerzona na przedsiębiorstwa finansowe.Istnieje już zbiór dowodów i najlepszych praktyk, które wykazują wpływ przedsiębiorstw finansowych na zrównoważony rozwój, prawa człowieka i środowisko naturalne i mogą stanowić podstawę przeglądu.Zmiana wprowadzona przez Komisję grozi natomiast przekształceniem „tymczasowego wyodrębnienia działalności" dla przedsiębiorstw finansowych w wyodrębnienie stałe.

Poprawka 864
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 13
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 36 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13)w art. 36 uchyla się ustęp 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 865
Lara Wolters, René Repasi, Chloé Ridel, Ana Catarina Mendes, Tiemo Wölken, Krzysztof Śmiszek, Kathleen Van Brempt, Eric Sargiacomo, Leire Pajín, José Cepeda, Estelle Ceulemans, Francisco Assis, Brando Benifei, Mohammed Chahim, Raphaël Glucksmann, Evelyn Regner

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 13
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 36 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13) ***w*** art. 36 ***uchyla się ustęp 1.***	13) art. 36 ***ust. 1 otrzymuje brzmienie:***
	1. Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie na temat konieczności ustanowienia dodatkowych wymogów należytej staranności w zakresie zrównoważonego rozwoju dostosowanych do regulowanych przedsiębiorstw finansowych w odniesieniu do świadczenia usług finansowych i działalności inwestycyjnej oraz wariantów takich wymogów w zakresie należytej staranności, a także ich skutków, zgodnie z celami niniejszej dyrektywy.
	W sprawozdaniu uwzględnia się inne akty ustawodawcze Unii mające zastosowanie do regulowanych przedsiębiorstw finansowych. Jest ono publikowane jak najszybciej po wejściu w życie niniejszej dyrektywy, ale nie później niż dwa lata po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy. W stosownych przypadkach do przeglądu dołącza się wniosek ustawodawczy.

Or. en

Poprawka 866
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 13
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13) w art. 36 ***uchyla się ustęp 1.***	13) w art. 36 ***wprowadza się następujące zmiany:***

Or. en

Poprawka 867
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 13 – litera a (nowa)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 36 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	a) uchyla się ust. 1;

Or. en

Poprawka 868
Pascale Piera, Julie Rechagneux, Ton Diepeveen, Ernő Schaller-Baross, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 13 – litera b (nowa)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 36 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	b) w ust. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:
Do dnia 26 lipca 2030 r., a następnie co trzy lata, Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z wdrażania niniejszej dyrektywy i jej skuteczności ***w osiąganiu jej celów, w szczególności w zakresie zaradzania niekorzystnym skutkom***. W ***stosownych przypadkach sprawozdaniu towarzyszy wniosek ustawodawczy.*** ***W*** pierwszym sprawozdaniu ocenia się m.in. następujące kwestie:	***„***Do dnia 26 lipca 2030 r., a następnie co trzy lata, Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z wdrażania niniejszej dyrektywy i jej skuteczności ***oraz wpływu na obciążenia administracyjne***. W pierwszym sprawozdaniu ocenia się m.in. następujące kwestie:”

Or. en

Poprawka 869
Axel Voss, Radan Kanev

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 13 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2024/1760
Artykuł 37 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	13a) art. 37 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
1. Państwa członkowskie przyjmują i publikują, do dnia 26 lipca 2026 r., przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.	1. Państwa członkowskie przyjmują i publikują, do dnia 26 lipca 2026 r., przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.
Państwa członkowskie stosują te przepisy:	Państwa członkowskie stosują te przepisy:
a) od dnia 26 lipca 2027 r. w odniesieniu do przedsiębiorstw, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) i b), które utworzono zgodnie z ustawodawstwem państwa członkowskiego i które zatrudniały średnio ponad 5 000 pracowników i osiągnęły przychody netto ze sprzedaży w skali światowej w wysokości ponad 1 500 000 000 EUR w ostatnim roku obrotowym poprzedzającym dzień 26 lipca 2027 r., za który roczne sprawozdanie finansowe zostało lub powinno było zostać przyjęte, z wyjątkiem środków niezbędnych do wykonania art. 16, które państwa członkowskie stosują względem tych przedsiębiorstw za lata obrotowe rozpoczynające się w dniu 1 stycznia 2028 r. lub po tej dacie;	
***b*) od dnia 26 lipca *2028* r. w odniesieniu do przedsiębiorstw, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) i b), które utworzono zgodnie z ustawodawstwem państwa członkowskiego i które zatrudniały średnio ponad 3 000 pracowników i osiągnęły przychody netto ze sprzedaży w skali światowej w wysokości ponad 900 000 000	***a*) od dnia 26 lipca *2029* r. w odniesieniu do przedsiębiorstw, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) i b), które utworzono zgodnie z ustawodawstwem państwa członkowskiego i które zatrudniały średnio ponad 3 000 pracowników i osiągnęły przychody netto ze sprzedaży w skali światowej w wysokości ponad 900 000 000

EUR w ostatnim roku obrotowym poprzedzającym dzień 26 lipca 2028 r., za który roczne sprawozdanie finansowe zostało lub powinno było zostać przyjęte, z wyjątkiem środków niezbędnych do wykonania art. 16, które państwa członkowskie stosują względem tych przedsiębiorstw za lata obrotowe rozpoczynające się w dniu 1 stycznia 2029 r. lub po tej dacie;

c) od dnia 26 lipca ***2027*** r. w odniesieniu do przedsiębiorstw, o których mowa w art. 2 ust. ***2*** lit. a) i b), które utworzono zgodnie z ustawodawstwem państwa trzeciego i które osiągnęły przychody netto ze sprzedaży w wysokości ponad ***1 500 000 000*** EUR w Unii w roku obrotowym poprzedzającym ***ostatni rok obrotowy poprzedzający*** dzień 26 lipca ***2027*** r., z wyjątkiem środków niezbędnych do wykonania art. 16, które państwa członkowskie stosują względem tych przedsiębiorstw za lata obrotowe rozpoczynające się w dniu 1 stycznia ***2028*** r. lub po tej dacie;

d) od dnia 26 lipca 2028 r. w odniesieniu do przedsiębiorstw, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. a) i b), które utworzono zgodnie z ustawodawstwem państwa trzeciego i które osiągnęły przychody netto ze sprzedaży w wysokości ponad 900 000 000 EUR w Unii w roku obrotowym poprzedzającym ostatni rok obrotowy poprzedzający dzień 26 lipca 2028 r., z wyjątkiem środków niezbędnych do wykonania art. 16, które państwa członkowskie stosują względem tych przedsiębiorstw za lata obrotowe rozpoczynające się w dniu 1 stycznia 2029 r. lub po tej dacie;

EUR w ostatnim roku obrotowym poprzedzającym dzień 26 lipca 2028 r., za który roczne sprawozdanie finansowe zostało lub powinno było zostać przyjęte, z wyjątkiem środków niezbędnych do wykonania art. 16, które państwa członkowskie stosują względem tych przedsiębiorstw za lata obrotowe rozpoczynające się w dniu 1 stycznia 2029 r. lub po tej dacie;

b) od dnia 26 lipca ***2029*** r. w odniesieniu do przedsiębiorstw, o których mowa w art. 2 ust. ***1*** lit. a) i b), które utworzono zgodnie z ustawodawstwem państwa trzeciego i które osiągnęły przychody netto ze sprzedaży w ***skali światowej w*** wysokości ponad ***900 000 000*** EUR w Unii w ***ostatnim*** roku obrotowym poprzedzającym dzień 26 lipca ***2028*** r., z wyjątkiem środków niezbędnych do wykonania art. 16, które państwa członkowskie stosują względem tych przedsiębiorstw za lata obrotowe rozpoczynające się w dniu 1 stycznia ***2029*** r. lub po tej dacie;

c) od dnia 26 lipca 2030 r. w odniesieniu do wszystkich innych przedsiębiorstw, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) i b) oraz w art. 2 ust. 2 lit. a) i b), i przedsiębiorstw, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. c) i art. 2 ust. 2 lit. c), z wyjątkiem środków niezbędnych do wykonania art. 16, które państwa członkowskie stosują względem tych przedsiębiorstw za lata obrotowe rozpoczynające się w dniu 1 stycznia 2030 r. lub po tej dacie;

d) od dnia 26 lipca 2029 r. w odniesieniu do przedsiębiorstw, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. a) i b), które utworzono zgodnie

	z ustawodawstwem państwa trzeciego i które osiągnęły przychody netto ze sprzedaży w wysokości ponad 900 000 000 EUR w Unii w roku obrotowym poprzedzającym ostatni rok obrotowy poprzedzający dzień 26 lipca 2028 r., z wyjątkiem środków niezbędnych do wykonania art. 16, które państwa członkowskie stosują względem tych przedsiębiorstw za lata obrotowe rozpoczynające się w dniu 1 stycznia 2029 r. lub po tej dacie;
e) od dnia 26 lipca ***2029*** r. w odniesieniu do wszystkich innych przedsiębiorstw, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) i b) oraz w art. 2 ust. 2 lit. a) i b), i przedsiębiorstw, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. c) i art. 2 ust. 2 lit. c), z wyjątkiem środków niezbędnych do wykonania art. 16, które państwa członkowskie stosują względem tych przedsiębiorstw za lata obrotowe rozpoczynające się w dniu 1 stycznia 2029 r. lub po tej dacie.	e) od dnia 26 lipca ***2030*** r. w odniesieniu do wszystkich innych przedsiębiorstw, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) i b) oraz w art. 2 ust. 2 lit. a) i b), i przedsiębiorstw, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. c) i art. 2 ust. 2 lit. c), z wyjątkiem środków niezbędnych do wykonania art. 16, które państwa członkowskie stosują względem tych przedsiębiorstw za lata obrotowe rozpoczynające się w dniu 1 stycznia 2029 r. lub po tej dacie.
Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez państwa członkowskie.	Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez państwa członkowskie.

Or. en

Uzasadnienie

Pomimo tymczasowego odroczenia obecny harmonogram nadal jest wysoce nierealny.Komisja nie może przyjąć wytycznych do 2026 r., ponieważ do tego czasu pakiet zbiorczy będzie ledwie ukończony.Przedsiębiorstwa potrzebują wytycznych jeszcze przed rozpoczęciem wdrażania dyrektywy.

Poprawka 870
Angelika Winzig, Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 13 a (nowy)
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 37 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	13a) Dodaje się artykuł w brzmieniu:
	„Artykuł 37a – Klauzula nadzwyczajna
	1. W przypadku nadzwyczajnej sytuacji gospodarczej Komisja Europejska jest zobowiązana w ciągu 30 dni od opublikowania odpowiednich informacji do przyjęcia, w drodze aktów delegowanych, środków tymczasowych mających na celu zawieszenie, ograniczenie lub liberalizację obowiązków przewidzianych w niniejszej dyrektywie. Państwa członkowskie podejmują wszelkie niezbędne działania w celu skutecznego wdrożenia tych aktów delegowanych w terminie jednego miesiąca od ich wejścia w życie, w szczególności w drodze tymczasowego dostosowania lub zawieszenia odpowiednich krajowych środków transpozycji.
	2. Nadzwyczajna sytuacja gospodarcza w rozumieniu niniejszego artykułu ma miejsce, jeżeli Komisja stwierdzi, że otoczenie makroekonomiczne jest bardzo niekorzystne. Ma to miejsce w szczególności wówczas, gdy produkt krajowy brutto (PKB) Unii lub państwa członkowskiego spadnie o co najmniej 0,5 punktu procentowego w porównaniu z rokiem poprzednim.
	3. Przy podejmowaniu decyzji na podstawie ust. 2 Komisja uwzględnia w szczególności: a) dane makroekonomiczne opublikowane przez Eurostat oraz b) odpowiednie analizy, w szczególności przeprowadzone przez Europejski Bank Centralny i Europejski Trybunał Obrachunkowy.

4. Środki określone w ust. 1 mają zastosowanie przez okres nie dłuższy niż pięć lat od daty wejścia w życie odpowiedniego aktu delegowanego. Najpóźniej dwanaście miesięcy przed upływem tego okresu Komisja sprawdza, czy nadzwyczajna sytuacja gospodarcza nadal występuje i czy przedłużenie tego okresu jest uzasadnione.

5. Przedmiotowe środki mogą w szczególności obejmować: a) przedłużenie terminów na wypełnienie obowiązków przewidzianych w niniejszej dyrektywie; b) tymczasowe zawieszenie niektórych obowiązków, w szczególności w zakresie sprawozdawczości, ujawniania informacji i należytej staranności; c) skierowane do państw członkowskich zalecenie dotyczące wyłączenia odpowiedzialności cywilnej w odniesieniu do obowiązków zawieszonych lub dostosowanych na czas trwania środka; d) wytyczne dotyczące uproszczenia praktycznego wdrażania niniejszej dyrektywy na szczeblu krajowym w okresie nadzwyczajnej sytuacji gospodarczej.

6. Przedmiotowe środki muszą być proporcjonalne do stwierdzonej sytuacji gospodarczej, ograniczone w czasie oraz do minimum niezbędnego do osiągnięcia celów niniejszej dyrektywy."

Or. de

Uzasadnienie

Przepisy te tworzą podstawę prawną dla wprowadzenia tymczasowych ułatwień w nadzwyczajnej sytuacji gospodarczej.W czasach kryzysu przedsiębiorstwa nie powinny być nadmiernie obciążane obowiązkami.Komisja może reagować w sposób elastyczny;a państwa członkowskie wdrażają środki zgodnie z prawem Unii.

Poprawka 871
Angelika Winzig, Lukas Mandl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 13 b (nowy)
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 37 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	13b) Dodaje się nowy artykuł w brzmieniu:
	„Artykuł 37 b – Indywidualna sytuacja wyjątkowa
	1. Przedsiębiorstwa objęte zakresem stosowania niniejszej dyrektywy mogą zwrócić się do Komisji Europejskiej z wnioskiem o zwolnienie z jednego lub większej liczby obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy, jeżeli wykażą, że wypełnienie tych obowiązków jest niemożliwe w konkretnym przypadku z powodu obiektywnych i wyjątkowych okoliczności.
	2. Niemożliwość wykonania w rozumieniu ust. 1 występuje w szczególności wtedy, gdy:
	a) środki niezbędne do wypełnienia odpowiednich obowiązków nie mogą być faktycznie wdrożone z powodu braku lub niewystarczającej infrastruktury, regulacji państwowych lub warunków ramowych w kraju pochodzenia lub w łańcuchu wartości;
	b) przedsiębiorstwo wykaże, że pomimo podjęcia odpowiednich, udokumentowanych starań nie ma rozsądnej alternatywy umożliwiającej wypełnienie zobowiązania; lub
	c) wykonanie zobowiązania wiązałoby się z nieproporcjonalnymi obciążeniami finansowymi, administracyjnymi lub operacyjnymi, które zagroziłyby całej działalności gospodarczej lub znacząco ją zakłóciły.

3. Wniosek można złożyć również z mocą wsteczną za już zakończony rok kalendarzowy. Musi ona zawierać szczegółowe uzasadnienie oraz wszystkie istotne dowody. Komisja podejmuje decyzję w sprawie wniosku w terminie ośmiu tygodni od jego otrzymania.

4. W przypadku pozytywnego rozpatrzenia wniosku przedsiębiorstwo zostaje zwolnione z odpowiedniego obowiązku na okres pięciu lat. Przedłużenie tego okresu jest możliwe na wniosek, o ile warunki pozostają niezmienione.

5. W przypadku pozytywnego rozpatrzenia wniosku zgodnie z ust. 1 państwa członkowskie zapewniają, aby odpowiednie przepisy krajowe przyjęte w celu zapewnienia wykonania przedmiotowych obowiązków nie miały zastosowania do odnośnego przedsiębiorstwa w okresie objętym wnioskiem.

6. W przypadku odmownej decyzji Komisji przedsiębiorstwo składające wniosek może wnieść sprawę do Sądu Unii Europejskiej.

7. Komisja wydaje wytyczne dotyczące interpretacji i stosowania ust. 1–4. Wytyczne te zawierają w szczególności:

a) kryteria oceny niemożliwości wykonania obowiązków;

b) przykłady typowych sytuacji;

c) wymagania dotyczące dowodów i obowiązków dokumentacyjnych przedsiębiorstw.

8. Komisja informuje Parlament Europejski i Radę co roku o liczbie przypadków przyznania zwolnień i ich rodzaju."

Or. de

Uzasadnienie

Regulacje dotyczące indywidualnej sytuacji gwarantują, że przedsiębiorstwa mogą uzyskać zwolnienie z poszczególnych obowiązków w przypadku obiektywnej niemożliwości ich wypełnienia.Takie rozwiązanie zapewnia proporcjonalność i poprawia praktyczną wykonalność dyrektywy, nie zagrażając jej celowi.Centralna weryfikacja przeprowadzana przez Komisję gwarantuje spójność i pewność prawa w całej Unii.

Poprawka 872
Angelika Winzig, Lukas Mandl, Angelika Niebler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 13 c (nowy)
Dyrektywa (EU) 2024/1760
Artykuł 38 – ustępy 2–4 (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	13c) W art. 38 dodaje się ustępy w brzmieniu:
	„2.Stosowanie przepisów niniejszej dyrektywy wygasa z dniem 31 grudnia 2035 r., chyba że ich obowiązywanie zostanie wyraźnie przedłużone lub zostaną one zastąpione nowym aktem prawnym przed tą datą.
	3. Państwa członkowskie zapewniają, aby stosowanie przepisów krajowych przyjętych do celów wykonania niniejszej dyrektywy ustało najpóźniej sześć miesięcy po ustaniu stosowania przepisów niniejszej dyrektywy.
	4. Najpóźniej trzy lata przed upływem okresu obowiązywania określonego w ust. 3 Komisja Europejska dokonuje przeglądu skuteczności, efektywności i stosowności obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie. Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z wyników tego przeglądu najpóźniej dwa lata przed upływem tego okresu obowiązywania. Jeżeli Komisja

uzna za konieczne utrzymanie lub dostosowanie przepisów, przedłoży w odpowiednim terminie odpowiedni wniosek ustawodawczy."

Or. de

Uzasadnienie

Klauzula określająca okres obowiązywania gwarantuje, że dyrektywa zostanie poddana przeglądowi po upływie określonego terminu, je obowiązywanie zostanie przedłużone wyłącznie w przypadku stwierdzenia takiej konieczności.Zapewni to aktywną dyskusję na temat skuteczności i proporcjonalności przepisów.Automatyczne ustanie stosowalności przepisów zapobiega ich przedłużeniu w wyniku braku podjęcia działań i zwiększa pewność prawa.

Poprawka 873
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 4a
	Rozwiązania cyfrowe
	Komisja, we współpracy z państwami członkowskimi, tworzy specjalny i dostępny portal cyfrowy służący jako punkt kompleksowej obsługi dla przedsiębiorstw. Portal zapewnia bezpłatny dostęp do wszystkich wzorów i informacji dotyczących wszystkich wymogów sprawozdawczych nałożonych na przedsiębiorstwa zgodnie z prawem Unii, dostosowanych do wielkości przedsiębiorstwa, sektora, produktów i usług oraz narażenia na ryzyko. Zapewnia on również dostęp do informacji na temat możliwości finansowania i przetargów, aby pomóc przedsiębiorstwom w wypełnianiu obowiązków w zakresie należytej staranności, przestrzeganiu tych obowiązków i czerpaniu z nich korzyści.

Do celów akapitu pierwszego Komisja zapewnia, aby odpowiednie europejskie i krajowe platformy danych dostarczające informacje przedsiębiorstwom i użytkownikom danych były interoperacyjne oraz aby możliwe były płynne technicznie przekazywanie, wymiana i analiza danych.

Or. en

Poprawka 874
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – akapit 1
Dyrektywa (UE) 2025/794
Artykuł 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia ***[12 miesięcy*** po jej wejściu w życie] r. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.	Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia ***[24 miesiące*** po jej wejściu w życie] r. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów. *(Poprawka ma zastosowanie do całego tekstu i zastępuje również terminy wskazane w art. 37 ust. 1 akapit pierwszy i drugi dyrektywy (UE) 2024/1760).*

Or. it